

ZBIERKA ZÁKONOV SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 2007

Vyhlásené: 17.03.2007

Časová verzia predpisu účinná od: 17.03.2007

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

115

OZNÁMENIE

Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že 29. mája 1990 bola v Paríži prijatá Dohoda o založení Európskej banky pre obnovu a rozvoj (publikované v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev pod č. 1231/1990 ES).

Federálne zhromaždenie Českej a Slovenskej Federatívnej republiky s dohodou vyslovilo súhlas. Prezident Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky ju ratifikoval s výhradou uplatnenia práva zdanenia platov a príjmov vyplácaných štátnym príslušníkom podľa článku 53 ods. 7 časti VIII dohody.

Slovenská republika pristúpila k dohode podpísaním listiny o akceptácii z 26. januára 1993. Generálny tajomník Európskej banky pre obnovu a rozvoj 7. apríla 1993 certifikátom potvrdil členstvo Slovenskej republiky v Európskej banke pre obnovu a rozvoj s účinnosťou od 1. januára 1993.

Dohoda nadobudla platnosť 28. marca 1991 v súlade s článkom 62 ods. 1.

OBSAH**KAPITOLY**

- I Účel, funkcie a členstvo
- II Kapitál
- III Činnosti
- IV Pôžičky a ostatné právomoci
- V Meny
- VI Organizácia a riadenie
- VII Vystúpenie a pozastavenie členstva, dočasné pozastavenie a ukončenie činností
- VIII Právne postavenie, imunity, výsady a výnimky
- IX Zmeny, výklad, rozhodcovské konanie
- X Záverečné ustanovenia
- Príloha A
- Príloha B

**K oznámeniu č. 115
2007 Z. z.****DOHODA o založení Európskej banky pre obnovu a rozvoj**

Zmluvné strany, viazané základnými zásadami demokracie viacerých strán, vládou práva a rešpektovaním ľudských práv a trhového hospodárstva; pamätajúc na záverečný akt Helsinskej konferencie o bezpečnosti a spolupráci v Európe a najmä na Vyhlásenie zásad prijaté na tejto konferencii; vítajúc zámer krajín strednej a východnej Európy podporovať praktické uplatňovanie demokracie viacerých strán, posilňovanie demokratických inštitúcií, vládu práva a úctu pred ľudskými právami, ako aj ich vôľu uskutočňovať reformy s cieľom rozvíjať trhovo zamerané národné hospodárstva; berúc do úvahy význam úzkej a koordinovanej spolupráce s cieľom podporovať hospodársky pokrok stredoeurópskych a východoeurópskych krajín, aby sa zvýšila medzinárodná konkurenčná schopnosť ich národných hospodárstiev, a s cieľom pomôcť im pri ich obnove a rozvoji a tým znižovať tam, kde je to vhodné, riziká spojené s financovaním ich národných hospodárstiev; s presvedčením, že založenie mnohostrannej finančnej inštitúcie, ktorá je vo svojej podstate európskou a vzhľadom na svojich členov medzinárodnou ustanovizňou, by prispelo k splneniu týchto cieľov a tým by vznikla nová a jedinečná štruktúra spolupráce v Európe; dohodli sa na založení Európskej banky pre obnovu a rozvoj (ďalej len „banka“), ktorá bude svoju činnosť vykonávať v súlade s nasledujúcimi ustanoveniami:

KAPITOLA I**ÚČEL, FUNKCIE A ČLENSTVO****Článok 1****Účel**

V rámci podpory hospodárskeho pokroku a obnovy bude cieľom banky podpora prechodu k otvoreným trhovo orientovaným ekonomikám a podpora súkromnej a podnikateľskej iniciatívy v krajinách strednej a východnej Európy, ktoré sa prihlásili k princípom parlamentnej demokracie, pluralizmu a trhovej ekonomiky a ktoré tieto princípy používajú v praxi. Zámer banky môže byť vykonávaný aj v Mongolsku za tých istých podmienok. Preto akýkoľvek odkaz v tejto Dohode a v jej prílohách na „stredoeurópske a východoeurópske krajiny“, „krajiny strednej a východnej Európy“, „recipienteskú krajinu (alebo krajiny)“ alebo na „členskú recipienteskú krajinu (alebo krajiny)“ sa bude vzťahovať aj na Mongolsko.

Článok 2**Úlohy**

1. S cieľom dlhodobo plniť účel, ktorý spočíva v podpore prechodu krajín strednej a východnej Európy na trhovo zamerané hospodárstvo a v podpore súkromných a podnikateľských iniciatív, banka napomáha prijímajúcim členským krajinám pri zavádzaní štrukturálnych a odvetvových hospodárskych reforiem vrátane demonopolizácie, decentralizácie a privatizácie, aby sa ich národné hospodárstva úplne začlenili do medzinárodného hospodárstva, a to prostredníctvom nasledujúcich opatrení:
 - (i) podpora vzniku, zlepšovania a rozširovania produktívnych a konkurencieschopných činností v súkromnom sektore, najmä malých a stredných podnikov, a to za pomoci súkromných a iných investorov, ktorí prejavia záujem;
 - (ii) získanie domáceho a zahraničného kapitálu a skúseného spravovania na účel uvedený v pododseku (i);
 - (iii) podpora produktívnych investícií vrátane investícií do sektoru služieb a finančného sektoru a do súvisiacej infraštruktúry, kde je to nevyhnutné na podporu súkromných a podnikateľských iniciatív, s cieľom prispieť k zvýšeniu konkurenčnej schopnosti a zvýšeniu produktivity a k zlepšeniu životnej úrovne a pracovných podmienok;
 - (iv) poskytovanie technickej pomoci pri príprave, financovaní a realizácii relevantných projektov, pričom môže ísť o samostatné projekty alebo projekty patriace k špecifickým investičným programom;
 - (v) podnecovanie a podpora rozvoja kapitálových trhov;

- (vi) podpora solídnych a hospodársky uskutočniteľných projektov, na ktorých sa zúčastňuje viac než jedna prijímajúca členská krajina;
 - (vii) podpora ekologického a udržateľného rozvoja v rámci celkových činností;
 - (xiii) vykonávanie ostatných činností a poskytovanie ostatných služieb, ktoré môžu podporiť tieto úlohy.
- a
- (xiii) vykonávanie ostatných činností a poskytovanie ostatných služieb, ktoré môžu podporiť tieto úlohy.
2. Pri plnení úloh uvedených v odseku 1 tohto článku banka úzko spolupracuje so všetkými svojimi členmi a spôsobom, ktorý považuje v zmysle tejto dohody za vhodný, aj s Medzinárodným menovým fondom, Medzinárodnou bankou pre obnovu a rozvoj, Medzinárodnou finančnou korporáciou, Agentúrou pre mnohostranné investičné záruky a Organizáciou pre hospodársku spoluprácu a rozvoj, ako aj s Organizáciou Spojených národov a jej špecializovanými agentúrami a inými súvisiacimi orgánmi a všetkými verejnými alebo súkromnými organizáciami, ktoré sa zaoberajú hospodárskym rozvojom krajín strednej a východnej Európy a investíciami do týchto krajín.

Článok 3

Členstvo

1. Členmi banky môžu byť:
- (i) po 1. európske krajiny a po 2. mimoeurópske krajiny, ktoré sú členmi Medzinárodného menového fondu;
- a
- (ii) Európske hospodárske spoločenstvo a Európska investičná banka.
2. Krajiny, ktoré sa môžu stať členmi podľa odseku 1 tohto článku, ktoré sa však nestanú členmi banky v súlade s článkom 61 tejto dohody, môžu byť prijaté za členov na základe podmienok stanovených bankou, ak to odsúhlasia najmenej dve tretiny guvernérov, ktorí zastupujú najmenej tri štvrtiny celkového počtu hlasov členov.

KAPITOLA II

KAPITÁL

Článok 4

Schválený základný kapitál

1. Pôvodne schválený základný kapitál predstavuje desať miliárd ECU (10.000.000.000). Základný kapitál je rozdelený na jeden milión (1 000 000) podielov s menovitou hodnotou desaťtisíc (10 000) ECU, ktoré môžu upísať len členovia podľa ustanovení článku 5 tejto dohody.
2. Pôvodný základný kapitál je rozdelený na splatené podiely a podiely splatné na požiadanie (vyvolateľné podiely). Počiatočná celková menovitá hodnota splatených podielov bude tri miliardy (3 000 000 000) ECU.
3. Schválený základný kapitál môže byť v čase a za podmienok, ktoré sa považujú za vhodné, zvýšený na základe hlasov najmenej dvoch tretín guvernérov, ktorí zastupujú najmenej tri štvrtiny celkového počtu hlasov členov.

Článok 5

Upisovanie podielov

1. Každý člen upisuje po splnení zákonných požiadaviek podiely na základnom kapitáli banky. Každé upísanie podielov na pôvodnom schválenom základnom kapitáli zachová pomer podielov splatených a podielov splatných na požiadanie v pomere 3 : 7. Počiatočný počet podielov, ktoré môžu upísať podpisovatelia tejto dohody, ktorí sa stali členmi v súlade s článkom 61 tejto dohody, je stanovený v prílohe A. Prvé upísanie nesmie byť nižšie než sto (100) podielov.
2. Počiatočný počet podielov, ktoré majú upísať krajiny, ktoré boli prijaté za členov v súlade s odsekom 2 článku 3 tejto dohody, určí Rada guvernérov; nie je však možné povoliť upisovanie,

ktorého dôsledkom by malo byť zníženie percentuálneho podielu krajín, ktoré sú členmi Európskeho hospodárskeho spoločenstva, spolu s podielom Európskeho hospodárskeho spoločenstva a Európskej investičnej banky pod väčšinu celkového upísaného základného kapitálu.

3. Rada guvernérov najmenej raz za päť (5) rokov preveruje základný kapitál banky. Pri zvyšovaní schváleného kapitálu sa každému členovi poskytuje dostatočná príležitosť upísať za jednotných podmienok určených Radou guvernérov takú časť zvýšenia kapitálu, ktorá zodpovedá podielu kapitálu upísaného daným členom na celkovom základnom kapitáli bezprostredne pred zvýšením. Členovia nie sú povinní zúčastňovať sa na upisovaní zvýšenia základného kapitálu.
4. Okrem ustanovení odseku 3 tohto článku môže Rada guvernérov na základe žiadosti niektorého z členov zvýšiť upísanú čiastku tohto člena alebo mu prideliť podiely zo schváleného základného kapitálu, ktoré neboli upísané ostatnými členmi; dôsledkom takého zvýšenia sa však nesmie znížiť percentuálny podiel krajín, ktoré sú členmi Európskeho hospodárskeho spoločenstva, spolu s podielom Európskeho hospodárskeho spoločenstva a Európskej investičnej banky pod väčšinu celkového upísaného základného kapitálu.
5. Podiely na základnom kapitáli, ktoré boli pôvodne upísané, sa vydávajú v menovitej hodnote. Ďalšie podiely sa vydávajú v menovitej hodnote, ak Rada guvernérov hlasmi najmenej dvoch tretín guvernérov, ktorí zastupujú najmenej dve tretiny celkového počtu členov, nerozhodne o tom, že tieto podiely budú v prípade osobitných okolností vydané za iných podmienok.
6. Kapitálové podiely nie je možné žiadnym spôsobom založiť ani zafažiť a nie sú prevoditeľné okrem prevodu na banku podľa kapitoly VII tejto dohody.
7. Ručenie členov vyplývajúce z podielov je obmedzené na nesplatenú časť ich emisnej ceny. Členovia v dôsledku svojho členstva neručia za záväzky banky.

Článok 6

Splatenie upísaných čiastok

1. Úhradu za časť z celkovej pôvodne upísanej sumy, ktorá predstavuje splatené podiely, vykonáva podpisovateľ tejto dohody, ktorý bol prijatý za člena v súlade s článkom 61 tejto dohody, v piatich (5) splátkach vo výške 20 % uvedenej sumy. Prvá splátka bude uhradená každým členom do šesťdesiatich (60) dní odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody alebo od uloženia listiny o ratifikácii, prijatí alebo schválení podľa článku 61, ak dátum uloženia listiny je neskorší ako dátum nadobudnutia platnosti. Zostávajúce štyri (4) splátky sú splatné vždy jeden rok po splatnosti predchádzajúcej splátky a budú uhradené po splnení zákonných požiadaviek zo strany každého člena.
2. Úhradu päťdesiatich (50) percent každej splátky podľa odseku 1 tohto článku alebo úhradu člena, ktorý bol prijatý za člena podľa odseku 2 článku 3 tejto dohody, je možné vykonať formou vlastných zmeniek alebo iných obligácií vydaných týmto členom, ktoré sú denominované v ECU, amerických dolároch alebo v japonských jenoch; tieto zmenky a obligácie sa predložia na splatenie, ak banka potrebuje prostriedky na úhrady v rámci jej činností. Tieto zmenky alebo obligácie sú neprevoditeľné, neúročené a splatné banke na požiadanie v ich menovitej hodnote. Výzvy na úhradu týchto zmeniek alebo obligácií musia byť vykonané v rozumne dlhom období tak, aby suma v ECU požadovaná od člena zodpovedala v čase výzvy sume potrebnej na úhradu počtu splatených podielov, ktoré príslušný člen, ktorý tieto zmenky alebo obligácie deponoval, upísal a ktorý ich vlastní.
3. Všetky platobné záväzky člena vyplývajúce z upísania podielov na pôvodnom základnom kapitáli sa splatia v ECU, amerických dolároch alebo v japonských jenoch na základe priemerného výmenného kurzu príslušnej meny voči ECU za obdobie od 30. septembra 1989 do 31. marca 1990 vrátane.
4. Úhrada sumy, ktorá bola upísaná ako základný kapitál splatný na požiadanie, bude podmienená výzvou podľa článkov 17 a 42 tejto dohody v prípade, ak banka potrebuje túto sumu na splnenie svojich záväzkov.
5. V prípade výzvy podľa odseku 4 tohto článku sa úhrada vykoná v ECU, amerických dolároch alebo v japonských jenoch. Tieto výzvy musia byť v jednotnej hodnote v ECU, ktorá bude vypočítaná v momente výzvy, za každý podiel splatný na požiadanie.

6. Banka určí miesto akejkoľvek úhrady podľa tohto článku najneskôr jeden mesiac od ustanovujúceho zasadnutia Rady guvernérov za predpokladu, že predtým bola úhrada prvej splátky podľa odseku 1 tohto článku vykonaná v Európskej investičnej banke, ktorá je správcom banky.
7. Pri iných upisovaniach než upisovaniach uvedených v odsekoch 1, 2 a 3 tohto článku sa úhrady členov na základe upísania splatných podielov na schválenom základnom kapitáli vykonajú v ECU, amerických dolároch alebo v japonských jenoch, a to v hotovosti alebo formou vlastných zmieniek alebo iných obligácií.
8. Na účely tohto článku zahŕňa úhrada alebo denominácia v ECU úhradu alebo denomináciu v akejkoľvek voľne zameniteľnej mene, ktorá v deň úhrady alebo splatenia zodpovedá hodnote príslušného záväzku v ECU.

Článok 7

Riadne kapitálové zdroje

V tejto dohode označuje pojem „riadne kapitálové zdroje“ banky nasledujúce:

- (i) schválený základný kapitál banky upísaný podľa článku 5 tejto dohody vrátane splatených podielov a podielov splatných na požiadanie;
 - (ii) prostriedky, ktoré boli získané pôžičkami banky na základe oprávnenia ustanoveného pododsekom (i) článku 20 tejto dohody a na ktoré sa vzťahuje ustanovenie odseku 4 článku 6 o výzve na úhradu;
 - (iii) prostriedky získané splatením úverov alebo záruk a z výnosov z nakladania s kapitálovými investíciami, na ktoré boli použité prostriedky uvedené v pododsekoch (i) a (ii) tohto článku;
 - (iv) príjmy odvodené z pôžičiek a kapitálových investícií, na ktoré boli použité prostriedky ustanovené v pododsekoch (i) a (ii) tohto článku, ako aj príjmy odvodené zo záruk a úpisom prijatých záväzkov, ktoré nie sú súčasťou osobitných činností banky;
 - (v) všetky ostatné zdroje alebo príjmy, ktoré banka získa a ktoré nie sú súčasťou špeciálnych fondov podľa článku 19 tejto dohody.
- a
- (v) všetky ostatné zdroje alebo príjmy, ktoré banka získa a ktoré nie sú súčasťou špeciálnych fondov podľa článku 19 tejto dohody.

KAPITOLA III

ČINNOSTI

Článok 8

Príjemcovia a využívanie zdrojov

1. Zdroje a nástroje banky sa využívajú výhradne na plnenie účelu uvedeného v článku 1 a úloh uvedených v článku 2 tejto dohody.
2. Banka môže vykonávať svoje činnosti v krajinách strednej a východnej Európy, ktoré stále prechádzajú na trhovo zamerané hospodárstvo a pokračujú v podpore súkromných a podnikateľských činností a ktoré prostredníctvom konkrétnych krokov a iným spôsobom uplatňujú zásady uvedené v článku 1 tejto dohody.
3. V prípadoch, keď člen realizuje politiku, ktorá je nezlučiteľná s článkom 1 tejto dohody, alebo v prípade výnimočných okolností Rada riaditeľov zváži, či má byť prístup člena k zdrojom banky pozastavený alebo iným spôsobom pozmenený, a môže Rade guvernérov predložiť príslušné odporúčania. Rozhodnutia o týchto otázkach prijíma Rada guvernérov väčšinou najmenej dvoch tretín guvernérov, ktorí zastupujú najmenej tri štvrtiny všetkých hlasov členov.
4.
 - (i) Každý potenciálny príjemca (krajina) môže požiadať banku o prístup k jej zdrojom na obmedzené účely počas obdobia troch (3) rokov odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody. Každá žiadosť sa ihneď po podaní prikladá k tejto dohode ako jej neoddeliteľná súčasť.

(ii) Počas tohto obdobia

- a) banka poskytne tejto krajine, ako aj podnikom na jej území na základe ich žiadosti technickú pomoc a iné druhy podpory na účely financovania jej súkromného sektora, uľahčenia prechodu štátnych podnikov na súkromné vlastníctvo a súkromné riadenie, ale aj na účel podporenia podnikov, ktoré pracujú na konkurenčnom základe a ktoré sa chcú podieľať na trhovom hospodárstve; pritom platí pomer uvedený v odseku 3 článku 11 tejto dohody;
- b) celková výška takto poskytnutej pomoci nesmie presiahnuť celkovú sumu, ktorú príslušná krajina uhradila v hotovosti alebo formou vydaných vlastných zmeniek za svoje podiely.

(iii) Na konci tohto obdobia bude rozhodnutie o tom, či bude tejto krajine poskytnutý prístup k zdrojom nad rámec ustanovený v písmenách a) a b), prijaté Radou guvernérov väčšinou najmenej troch štvrtín guvernérov, ktorí zastupujú najmenej osemdesiatpäť percent (85 %) celkového počtu hlasov členov.

Článok 9**Riadne a osobitné činnosti**

Činnosti banky pozostávajú z riadnych činností financovaných z riadnych kapitálových zdrojov banky uvedených v článku 7 tejto dohody a z osobitných činností, ktoré sú financované zo zdrojov Špeciálneho fondu uvedeného v článku 19 tejto dohody. Tieto dva druhy činností je možné kombinovať.

Článok 10**Oddelenie činností**

1. Riadne kapitálové zdroje a zdroje Špeciálneho fondu banky sa budú vždy a vo všetkých ohľadoch udržiavať, využívať, viazať, investovať alebo inak zhodnocovať úplne oddelene. Vo finančných výkazoch banky sa rezervy banky uvádzajú spolu s jej riadnymi činnosťami, osobitné činnosti sa vykazujú oddelene.
2. Riadne kapitálové zdroje banky nesmú byť za žiadnych okolností zafažené stratami alebo záväzkami, ktoré vyplývajú z osobitných činností alebo z iných činností, na ktoré sa pôvodne použili alebo boli určené zdroje zo Špeciálneho fondu, ani nesmú byť riadne kapitálové zdroje použité na krytie týchto strát a záväzkov.
3. Výdavky, ktoré priamo súvisia s riadnymi činnosťami, sú uhrádzané z riadnych kapitálových zdrojov banky. Výdavky, ktoré priamo súvisia s osobitnými činnosťami, sú uhrádzané zo zdrojov Špeciálneho fondu. Všetky ostatné náklady podľa ustanovení odseku 1 článku 18 tejto dohody sú uhrádzané z prostriedkov, ktoré určí banka.

Článok 11**Spôsoby vykonávania činností**

1. S cieľom plniť svoj účel a svoje úlohy uvedené v článkoch 1 a 2 tejto dohody môže banka vykonávať svoje činnosti nasledujúcim spôsobom:
 - (i) poskytovanie pôžičiek alebo spoločne s multilaterálnymi inštitúciami, obchodnými bankami alebo inými investormi spolufinancovanie alebo podieľanie sa na pôžičkách, ktoré sa udeľujú podnikom v súkromnom sektore alebo štátnym podnikom, ktoré pracujú na konkurenčnom základe a ktorých cieľom je účasť na trhovo zameranom hospodárstve, ako aj štátnym podnikom, ktorých prechod do súkromného vlastníctva a pod kontrolu súkromných subjektov má byť uľahčený; tým by sa mala najmä uľahčiť alebo posilniť účasť súkromného a/alebo zahraničného kapitálu v týchto podnikoch;
 - (ii)
 - a) investovanie do základného imania v podnikoch v súkromnom sektore;
 - b) investovanie do základného imania v štátnych podnikoch, ktoré pracujú na konkurenčnom základe a ktorých cieľom je účasť na trhovo zameranom hospodárstve, ako aj na štátnych podnikoch, ktorých prechod do súkromného vlastníctva a pod

kontrolu súkromných subjektov má byť uľahčený; tým by mala byť najmä uľahčená alebo posilnená účasť súkromného a/alebo zahraničného kapitálu v týchto podnikoch;

- c) preberanie emisie cenných papierov súkromných podnikov, ako aj štátnych podnikov uvedených v písmene (b) na účel uvedený v tomto písmene, ak nie sú vhodné iné formy financovania;

a

- c) preberanie emisie cenných papierov súkromných podnikov, ako aj štátnych podnikov uvedených v písmene (b) na účel uvedený v tomto písmene, ak nie sú vhodné iné formy financovania;

- (iii) uľahčenie prístupu k domácim a zahraničným kapitálovým trhom pre súkromné podniky alebo iné podniky uvedené v pododseku (i) tohto odseku na účel uvedený v tomto pododseku, a to prostredníctvom poskytovania záruk, ak nie sú vhodné iné formy financovania, a prostredníctvom finančného poradenstva a iných foriem podpory;

- (iv) použitie zdrojov zo Špeciálneho fondu v súlade s podmienkami ustanovenými na využívanie týchto zdrojov;

a

- (v) poskytovanie pôžičiek alebo účasť na pôžičkách a poskytovanie technickej pomoci na účel obnovy a rozvoja infraštruktúry nevyhnutnej pre rozvoj súkromného sektora a prechod na trhovo zamerané hospodárstvo vrátane ekologických programov.

V zmysle tohto odseku sa štátny podnik považuje za podnik pracujúci na konkurenčnom základe len vtedy, ak tento podnik pracuje autonómne a ak tento podnik pôsobí na konkurenčnom trhu a podlieha konkurznému právu.

2.

- (i) Rada riaditeľov najmenej raz ročne preverí činnosti banky a stratégiu banky pri poskytovaní pôžičiek v jednotlivých prijímajúcich krajinách s cieľom zabezpečiť dodržiavanie a plnenie účelu a úloh banky uvedených v článkoch 1 a 2 tejto dohody. Rozhodnutia o týchto otázkach prijíma Rada guvernérov väčšinou najmenej dvoch tretín guvernérov, ktorí zastupujú najmenej tri štvrtiny všetkých hlasov členov.

- (ii) V rámci tejto činnosti sa preveruje okrem iného pokrok jednotlivých krajín – príjemcov pri decentralizácii, demonopolizácii a privatizácii, ako aj jednotlivé podiely banky na pôžičkách poskytnutých súkromným podnikom, ako aj štátnym podnikom, ktoré prechádzajú na trhovo zamerané hospodárstvo alebo sú v procese privatizácie, na účel podpory infraštruktúry alebo poskytnutia technickej pomoci alebo na iný účel.

3.

- (i) Bez toho, aby boli dotknuté činnosti uvedené v tomto článku, najviac štyridsať percent (40 %) celkovej výšky úverov, záruk a kapitálových vkladov poskytnutých bankou sa poskytuje štátnemu sektoru. Toto percentuálne obmedzenie platí najprv na súhrnné obdobie dvoch (2) rokov od začiatku činnosti banky, potom na každý nasledujúci finančný rok.

- (ii) Bez toho, aby boli dotknuté činnosti banky uvedené v tomto článku, sa v každej krajine najviac štyridsať percent (40 %) celkovej výšky úverov, záruk a kapitálových vkladov počas celkového obdobia piatich (5) rokov poskytuje štátnemu sektoru.

- (iii) Na účely tohto odseku

- a) štátny sektor predstavujú národné vlády a samospráva, ich úrady alebo nimi kontrolované alebo v ich vlastníctve sa nachádzajúce podniky;
- b) pôžičky alebo záruky poskytnuté štátnym podnikom, ktoré realizujú prechod do súkromného vlastníctva a pod kontrolu súkromných podnikov, alebo kapitálová účasť v týchto podnikoch sa nepovažujú za pôžičky alebo záruky poskytnuté štátnemu sektoru;
- c) pôžičky poskytnuté finančnému sprostredkovateľovi, ktorý ich poskytuje súkromným podnikom, sa nepovažujú za pôžičky poskytnuté štátnemu sektoru.

Článok 12

Obmedzenia pri výkone riadnych činností

1. Celková výška nezaplatených pôžičiek, kapitálových vkladov a záruk poskytnutých bankou v rámci riadnych činností nesmie byť zvýšená, ak by v dôsledku toho došlo k prekročeniu celkovej výšky nedotknutého upísaného kapitálu a rezerv a prebytkov patriacich k riadnym kapitálovým zdrojom.
2. Výška akéhokoľvek kapitálového vkladu nesmie za bežných okolností prekročiť percentuálny podiel na základnom kapitáli, ktorý Rada riaditeľov na základe všeobecného pravidla určila za primeraný. Banka sa nebude v dôsledku tohto kapitálového vkladu usilovať o získanie rozhodujúceho vplyvu na daný podnik, ani nebude preberať priamu zodpovednosť za riadenie podniku, v ktorom má podiel, ibaže by došlo k skutočnému alebo hroziacemu nesplneniu návratnosti kapitálu vyplývajúcej z kapitálovej účasti alebo v prípade skutočnej alebo hrozacej platobnej neschopnosti podniku, na ktorom sa banka podieľa, alebo v prípade iných okolností, ktoré podľa názoru banky môžu ohroziť kapitálovú účasť; v tomto prípade môže banka prijať všetky opatrenia a uplatniť všetky práva, ktoré považuje za nevyhnutné na ochranu svojich záujmov.
3. Výška kapitálových vkladov banky nesmie prekročiť celkovú výšku nedotknutého upísaného kapitálu, jeho prebytkov a všeobecných rezerv.
4. Banka nesmie vydávať záruky na exportné úvery ani vykonávať poisťovacie činnosti.

Článok 13

Zásady platné pri vykonávaní činností banky

Banka vykonáva svoje činnosti v súlade s nasledujúcimi zásadami:

- (i) banka uplatňuje pri všetkých svojich činnostiach správne bankové zásady;
- (ii) činnosti banky sú zamerané na financovanie špecifických projektov, pričom môže ísť o samostatné projekty alebo projekty, ktoré sa realizujú v rámci špecifických investičných programov, ako aj na poskytovanie technickej pomoci s cieľom splniť účel a úlohy uvedené v článkoch 1 a 2 tejto dohody;
- (iii) banka nefinancuje zámary na území člena, ak tento má voči tomu námietky;
- (iv) banka nedovolí, aby nepomerná veľká časť jej zdrojov bola využívaná v prospech ktoréhokoľvek z členov;
- (v) banka dbá pri svojich kapitálových investíciách na primeranú obmenu;
- (vi) pôžičky, záruky alebo kapitálové vklady sa poskytujú až po podaní vhodného návrhu zo strany žiadateľa a po tom, ako prezident banky predloží Rade riaditeľov písomnú správu o návrhu spolu s odporúčaniami, ktorá bola vypracovaná na základe rozboru zo strany banky;
- (vii) banka neposkytne financovanie ani iné nástroje, ak je žiadateľ schopný získať dostatočné financovanie z iných zdrojov a za podmienok, ktoré banka považuje za primerané;
- (viii) pri poskytovaní financovania alebo záruk banka venuje zvýšenú pozornosť tomu, či je možné od dlžníka a prípadného ručiteľa očakávať splnenie ich povinností vyplývajúcich zo zmluvy o financovaní;
- (ix) v prípade priamej pôžičky poskytnutej bankou povolí táto dlžníkovi čerpanie prostriedkov len vo výške skutočne vzniknutých nákladov;
- (x) banka sa bude usilovať o mobilizáciu svojich prostriedkov formou predaja kapitálových vkladov súkromným investorom, kedykoľvek to bude za uspokojivých podmienok možné;
- (xi) pri kapitálových vkladoch do jednotlivých podnikov poskytuje banka svoje finančné prostriedky za podmienok, ktoré považuje za primerané pri zohľadnení potrieb podniku, podstúpených rizík a pri zohľadnení podmienok, ktoré súkromní investori bežne získavajú pri podobných formách financovania;
- (xii) banka neobmedzuje obstarávanie tovarov a služieb z akejkoľvek krajiny pomocou prostriedkov získaných z pôžičky, kapitálového vkladu alebo ostatných foriem financovania, ktoré boli

poskytnuté v rámci riadnych alebo osobitných činností banky; vo všetkých vhodných prípadoch podmieňuje svoje pôžičky a ostatné činnosti vykonaním medzinárodných výberových konaní;

- (xiii) banka vykoná všetky opatrenia nevyhnutné na zabezpečenie, aby boli prostriedky z pôžičiek, ktoré banka poskytla, na ktoré vydala záruky alebo na ktorých sa podieľa, alebo kapitálových vkladov využívané len na účely, na ktoré boli poskytnuté, pri dôslednom prihliadnutí na hospodárnosť a výkonnosť.

a

- (xiii) banka vykoná všetky opatrenia nevyhnutné na zabezpečenie, aby boli prostriedky z pôžičiek, ktoré banka poskytla, na ktoré vydala záruky alebo na ktorých sa podieľa, alebo kapitálových vkladov využívané len na účely, na ktoré boli poskytnuté, pri dôslednom prihliadnutí na hospodárnosť a výkonnosť.

Článok 14

Podmienky na pôžičky a záruky

1. Pri pôžičkách, ktoré poskytuje banka alebo na ktoré poskytuje banka záruku, alebo na ktorých sa zúčastňuje, sú príslušné podmienky vrátane podmienok úhrady istiny, úrokov a ostatných poplatkov a výdajov, ako aj príslušné termíny splatnosti a termíny úhrad dohodnuté v zmluve. Pri stanovovaní týchto podmienok banka v plnom rozsahu zohľadňuje svoju potrebu zabezpečiť svoje príjmy.
2. Ak príjemca pôžičky alebo záruky na pôžičku nie je člen, ale štátny podnik, môže banka, ak je to vhodné, pri zohľadnení rôznych postupov vhodných pre verejnoprávne a štátne podniky, ktoré prechádzajú do súkromného vlastníctva, požadovať, aby člen alebo členovia, na ktorých území má byť realizovaný príslušný projekt, alebo verejná organizácia, alebo inštitúcia člena alebo členov (priateľná pre banku) poskytli záruku za splatenie istiny a úhradu úrokov a ostatných poplatkov a výdavkov súvisiacich s pôžičkou podľa príslušných podmienok. Rada riaditeľov každý rok hodnotí prax banky v tejto veci a pritom venuje zvýšenú pozornosť jej úverovej spôsobilosti.
3. V zmluve o pôžičke alebo udelení záruky sa výslovne uvedie, v akej mene alebo v akých menách sa uskutočnia platby banke alebo či sa uskutočnia v ECU.

Článok 15

Provízie a poplatky

1. Banka účtuje okrem úrokov províziu za pôžičku, ktorá bola poskytnutá alebo na ktorej sa banka v rámci svojej riadnej činnosti podieľa. Podmienky platné pre províziu stanovuje Rada riaditeľov.
2. Pri poskytovaní záruky na pôžičky v rámci riadnych činností banky alebo pri preberaní emisie cenných papierov banka účtuje poplatky, ktoré predstavujú primeranú náhradu za prevzaté riziká a ktorých výšku a termín úhrady stanovuje Rada riaditeľov.
3. Rada riaditeľov môže stanoviť ostatné poplatky banky v rámci jej riadnych činností, ako aj provízie, poplatky a ostatné sadzby v rámci jej osobitných činností.

Článok 16

Špeciálna rezerva

1. Provízie a poplatky, ktoré banka prijme podľa článku 15 tejto dohody, tvoria špeciálnu rezervu, ktorá sa použije na krytie strát banky podľa článku 17 tejto dohody. Špeciálna rezerva sa uchováva v likvidnej forme, ktorú stanoví banka.
2. Ak Rada riaditeľov zistí, že rozsah špeciálnej rezervy je dostatočný, môže rozhodnúť o tom, že provízie alebo poplatky budú od tohto momentu patriť v plnom alebo čiastočnom rozsahu k príjmom banky.

Článok 17**Spôsoby krytia strát banky**

1. Ak pri pôžičkách, ktoré banka poskytuje v rámci svojej riadnej činnosti alebo na ktoré poskytuje záruku, prípadne na ktorých sa podieľa, dôjde k nedoplatkom alebo ak nebude vykonaná úhrada, alebo ak pri prevzatí emisie alebo pri kapitálových vkladoch vzniknú straty, vykoná banka opatrenia, ktoré považuje za primerané. Banka vytvára primerané rezervy na možné straty.
2. Na krytie strát, ktoré vzniknú počas riadnych činností banky, sa použijú:
 - (i) v prvom rade rezervy uvedené v odseku 1 tohto článku;
 - (ii) na druhom mieste čisté príjmy;
 - (iii) na treťom mieste špeciálna rezerva uvedená v článku 16 tejto dohody;
 - (iv) na štvrtom mieste všeobecné rezervy a prebytky;
 - (v) na piatom mieste nedotknutý splatený kapitál;
a
 - (vi) na poslednom mieste príslušná suma z nevyvolaného a na vyzvanie splatného upísaného kapitálu, ktorá bude vyvolaná podľa ustanovení odsekov 4 a 5 článku 6 tejto dohody.

Článok 18**Špeciálne fondy**

1. Banka môže prevziať správu špeciálnych fondov, ktoré slúžia účelu banky a ktoré patria do pôsobnosti banky. Všetky náklady spojené so správou špeciálneho fondu sa hradia z daného špeciálneho fondu.
2. Špeciálne fondy, ktoré banka prevzala, je možné využívať akýmkoľvek spôsobom a za akýchkoľvek podmienok, ktoré sú zlučiteľné s účelom a úlohami banky, s ostatnými príslušnými ustanoveniami tejto dohody, ako aj s dohodou alebo dohodami o týchto fondoch.
3. Banka prijme ustanovenia a pravidlá nevyhnutné na zriadenie, správu a využívanie akéhokoľvek špeciálneho fondu. Tieto pravidlá a ustanovenia musia byť zlučiteľné s ustanoveniami tejto dohody okrem tých ustanovení a pravidiel, ktoré sa výslovne vzťahujú len na riadne činnosti banky.

Článok 19**Zdroje špeciálnych fondov**

Pojem „zdroje špeciálnych fondov“ označuje zdroje ktoréhokoľvek špeciálneho fondu, medzi ktoré patria:

- (i) prostriedky, ktoré banka prijala na účel ich vloženia do špeciálneho fondu;
- (ii) prostriedky zo splácania pôžičiek alebo záruk, ako aj výnosy z kapitálových vkladov, ktoré boli financované zo zdrojov špeciálneho fondu a ktoré podľa ustanovení a pravidiel platných pre príslušný fond patria do tohto špeciálneho fondu;
a
- (iii) príjmy z investovania zdrojov špeciálnych fondov.

KAPITOLA IV**PÔŽIČKY A OSTATNÉ PRÁVOMOCI****Článok 20****Všeobecné právomoci**

1. Banka má okrem oprávnení opísaných v tejto dohode aj nasledujúce právomoci:
 - (i) získavanie pôžičiek v členských krajinách alebo iných krajinách za predpokladu, že:
 - a) banka pred predajom vlastných obligácií na území niektorej krajiny najprv získa súhlas tejto krajiny;
 - a

- b) banka získa súhlas krajiny, ak majú byť obligácie banky denominované v mene tejto členskej krajiny;
 - (ii) investovanie alebo uloženie prostriedkov, ktoré nepotrebuje pre vlastné činnosti;
 - (iii) kúpa a predaj cenných papierov, ktoré banka vydala, na ktoré poskytla záruku alebo do ktorých investovala, na sekundárnom trhu;
 - (iv) poskytovanie záruk na cenné papiere, do ktorých investovala, s cieľom uľahčiť predaj týchto cenných papierov;
 - (v) preberanie emisie cenných papierov, ktoré boli vydané na účel, ktorý je zlučiteľný s účelom alebo úlohami banky, prípadne podieľanie sa na preberaní týchto emisií;
 - (vi) poskytovanie technického poradenstva a pomoci, ktoré slúžia účelu banky a sú v súlade s jej úlohami;
 - (vii) vykonávanie takých ostatných právomocí a vydávanie takých pravidiel a ustanovení, ktoré môžu byť nevyhnutné alebo vhodné na podporu účelu a úloh, ktoré sú v súlade s ustanoveniami tejto dohody;
 - (viii) uzatváranie dohôd o spolupráci s verejnými alebo so súkromnými organizáciami.
- a
- (viii) uzatváranie dohôd o spolupráci s verejnými alebo so súkromnými organizáciami.
2. Každý cenný papier, ktorý banka vydala alebo na ktorý poskytla záruku, musí na prednej strane obsahovať viditeľné vyhlásenie, že cenný papier nepredstavuje záväzok vlády alebo členskej krajiny, iba že by skutočne išlo o záväzok istej vlády alebo istého člena; v tomto prípade by muselo mať vyhlásenie príslušné znenie.

KAPITOLA V

MENY

Článok 21

Určenie a používanie mien

1. Ak bude na základe tejto dohody nevyhnutné určiť, či je istá mena na účely tejto dohody plne zameniteľná, určí túto skutočnosť banka pri zohľadnení prednostnej nutnosti zachovať vlastné finančné záujmy, po prípadnej konzultácii s Medzinárodným menovým fondom.
 2. Členovia nemôžu voči banke uplatniť žiadne obmedzenia vzhľadom na prijímanie, držbu, využívanie alebo prevod nasledujúcich prostriedkov:
 - (i) meny alebo ECU, ktoré banka dostane podľa článku 6 tejto dohody ako splátky upísaného základného kapitálu;
 - (ii) meny, ktoré banka získa prostredníctvom prijatia pôžičiek;
 - (iii) meny alebo ostatné zdroje, ktoré banka spravuje ako príspevky do špeciálnych fondov;
 - (iv) meny, ktoré banka prijme ako splatenie istiny alebo úhradu úrokov, dividend alebo ostatných poplatkov za pôžičky alebo kapitálové vklady, prípadne ako výnos z predaja investícií, ktoré boli uskutočnené z prostriedkov uvedených v pododsekoch (i) až (iii) tohto odseku, alebo ako úhradu provízií, poplatkov alebo ostatných sadzieb.
- a
- (iv) meny, ktoré banka prijme ako splatenie istiny alebo úhradu úrokov, dividend alebo ostatných poplatkov za pôžičky alebo kapitálové vklady, prípadne ako výnos z predaja investícií, ktoré boli uskutočnené z prostriedkov uvedených v pododsekoch (i) až (iii) tohto odseku, alebo ako úhradu provízií, poplatkov alebo ostatných sadzieb.

KAPITOLA VI ORGANIZÁCIA A RIADENIE

Článok 22 Zloženie

Banka má Radu guvernérov, Radu riaditeľov, prezidenta, jedného viceprezidenta alebo viacerých viceprezidentov, ako aj ostatných vedúcich pracovníkov a ostatných zamestnancov, ktorí sú potrební na výkon činností banky.

Článok 23 Rada guvernérov: zloženie

1. Každý člen je zastúpený v Rade guvernérov a vymenúva jedného guvernéra a jedného zástupcu. Každý guvernéra a zástupca vykonávajú svoje funkcie v prospech člena, ktorý ich vymenoval. Zástupca smie hlasovať len v neprítomnosti svojho guvernéra. Na každom z výročných zasadnutí Rada volí jedného z guvernérov za predsedu, ktorý bude vykonávať túto funkciu až do zvolenia nasledujúceho predsedu.
2. Guvernéri a ich zástupcovia pracujú bez toho, aby im banka vyplácala odmenu.

Článok 24 Rada guvernérov: právomoci

1. Všetky právomoci banky vykonáva Rada guvernérov.
2. Rada guvernérov môže previesť na Radu riaditeľov všetky alebo niektoré zo svojich právomocí okrem nasledujúcich:
 - (i) prijímanie nových členov a určovanie podmienok na ich prijatie;
 - (ii) zvýšenie alebo zníženie schváleného základného kapitálu banky;
 - (iii) zosadenie člena;
 - (iv) rozhodovanie o odvolaniach proti výkladu alebo uplatňovaniu tejto dohody, ktoré podáva Rada riaditeľov;
 - (v) schvaľovanie uzatvorenia všeobecných dohôd o spolupráci s ostatnými medzinárodnými organizáciami;
 - (vi) voľba riaditeľov a prezidenta banky;
 - (vii) určovanie odmien riaditeľov a ich zástupcov, ako aj mzdy a iných podmienok v pracovnej zmluve prezidenta;
 - (viii) schválenie všeobecnej súvahy a výkazu ziskov a strát banky na základe overenia správy audítorom;
 - (ix) rozhodovanie o rezervách a použití a rozdelení čistého zisku banky;
 - (x) zmena tejto dohody;
 - (xi) rozhodovanie o ukončení činnosti banky a rozdelení jej aktív;
 - (xii) vykonávanie ostatných právomocí, ktoré sú v tejto dohode výslovne vyhradené Rade guvernérov.

a

 - (xii) vykonávanie ostatných právomocí, ktoré sú v tejto dohode výslovne vyhradené Rade guvernérov.
3. Rada guvernérov si ponecháva plnú moc na výkon právomocí vo všetkých otázkach, ktoré boli podľa odseku 2 tejto dohody alebo podľa iných ustanovení tejto dohody postúpené alebo pridelené Rade riaditeľov.

Článok 25

Rada guvernérov: postupy

1. Rada guvernérov usporadúva výročné zasadnutia; ďalšie zasadnutia môžu byť zvolané samotnou Radou guvernérov alebo Radou riaditeľov. Rada riaditeľov zvolá zasadnutie Rady guvernérov, ak o to požiada najmenej päť (5) členov banky alebo členovia, ktorí majú najmenej jednu štvrtinu celkového počtu hlasov členov.
2. Zasadnutie Rady guvernérov je uznášaniaschopné, ak sú na zasadnutí prítomné aspoň dve tretiny guvernérov a ak táto väčšina zastupuje najmenej dve tretiny celkového počtu hlasov členov.
3. Rada guvernérov môže na základe prijatého ustanovenia definovať postup, na základe ktorého môže Rada riaditeľov zorganizovať hlasovanie guvernérov o istej otázke bez toho, aby bolo zvolané zasadnutie Rady guvernérov, ak to Rada riaditeľov považuje za účelné.
4. Rada guvernérov a Rada riaditeľov v rozsahu svojich právomocí môžu prijať pravidlá a ustanovenia a zriadiť pomocné orgány, ak to bude nevyhnutné alebo vhodné pre výkon činností banky.

Článok 26

Rada riaditeľov: zloženie

1. Rada riaditeľov pozostáva z dvadsiatich troch (23) členov, ktorí nesmú byť členmi Rady guvernérov; z toho:
 - (i) je jedenásť (11) členov volených guvernérmí, ktorí zastupujú Belgicko, Dánsko, Spolkovú republiku Nemecko, Francúzsko, Grécko, Írsko, Taliansko, Luxembursko, Holandsko, Portugalsko, Španielsko, Spojené kráľovstvo, Európske hospodárske spoločenstvo a Európsku investičnú banku;
 - a
 - (ii) je dvanásť (12) členov volených guvernérmí, ktorí zastupujú iných členov, z čoho sú:
 - a) štyria (4) členovia volení guvernérmí, ktorí zastupujú krajiny uvedené v prílohe A ako krajiny strednej a východnej Európy, pre ktoré môže banka poskytovať pomoc;
 - b) štyria (4) členovia volení guvernérmí, ktorí zastupujú krajiny uvedené v prílohe A ako ostatné európske krajiny;
 - c) štyria (4) členovia volení guvernérmí, ktorí zastupujú krajiny uvedené v prílohe A ako mimoeurópske krajiny.Riaditelia, ako aj ich členovia, ktorých guvernéri ich zvolili, môžu takisto zastupovať členov, ktorí im odovzdali svoje hlasy.
2. Riaditelia musia byť kvalifikovaní odborníci v hospodárskych a finančných otázkach a volia sa podľa prílohy B.
3. Rada guvernérov môže pri súhlase najmenej dvoch tretín guvernérov, ktorí zastupujú najmenej tri štvrtiny celkového počtu hlasov členov, zvýšiť alebo znížiť počet členov Rady riaditeľov alebo pozmeniť jej zloženie s cieľom zohľadniť zmeny v počte členov banky. Bez toho, aby bol dotknutý výkon týchto právomocí pri následných voľbách, riadi sa počet členov a zloženie druhej Rady riaditeľov podľa odseku 1 tohto článku.
4. Každý riaditeľ vymenuje svojho zástupcu, ktorý je splnomocnený konať počas jeho neprítomnosti. Riaditelia a ich zástupcovia musia byť štátnymi príslušníkmi členských krajín. Člena smie zastupovať len jeden riaditeľ. Zástupcovia sa môžu zúčastňovať na zasadnutiach Rady, môžu však hlasovať len vtedy, ak konajú namiesto svojho riaditeľa.
5. Funkčné obdobie riaditeľov trvá tri (3) roky; riaditelia môžu byť zvolení znova za predpokladu, že prvá Rada riaditeľov bude zvolená Radou guvernérov na jej ustanovujúcom zasadnutí a ostáva vo funkcii až do bezprostredne nasledujúceho výročného zasadnutia Rady guvernérov alebo, ak o tom rozhodne Rada guvernérov na danom výročnom zasadnutí, až do výročného zasadnutia v nasledujúcom roku. Riaditeľ vykonáva svoju funkciu, kým sa nezvolí jeho zástupca a kým nezačne vykonávať svoju funkciu. Ak sa funkcia riaditeľa uvoľní viac ako stoosemdesiat (180) dní pred ukončením funkčného obdobia, zvolia guvernéri, ktorí zvolili

predchádzajúceho riaditeľa, podľa prílohy B nástupcu na zvyšnú časť funkčného obdobia. Na zvolenie je potrebná väčšina hlasov odovzdaná týmito guvernermi. Ak sa funkcia riaditeľa uvoľní stoosemdesiat (180) dní alebo menej pred ukončením funkčného obdobia, môžu guverneri, ktorí zvolili predchádzajúceho riaditeľa, zvoliť na zvyšnú časť funkčného obdobia nástupcu; na zvolenie je potrebná väčšina hlasov odovzdaná týmito guvernermi. Ak sa funkcia riaditeľa uvoľní, vykonáva zástupca predchádzajúceho riaditeľa jeho právomoci okrem právomoci vymenovať svojho zástupcu.

Článok 27

Rada riaditeľov: právomoci

Bez toho, aby boli dotknuté právomoci Rady guvernerov podľa článku 24 tejto dohody, je Rada riaditeľov zodpovedná za riadenie všeobecných činností banky a na tento účel vykonáva okrem právomocí, ktoré jej boli v tejto dohode výslovne pridelené, aj právomoci, ktoré na ňu previedla Rada guvernerov, a to najmä tieto právomoci:

- (i) príprava práce Rady guvernerov;
 - (ii) v súlade so všeobecnými pokynmi Rady guvernerov definovanie politík a rozhodovanie o pôžičkách, zárukách, kapitálových vkladoch, výpožičkách banky, poskytovaní technickej pomoci a o ostatných činnostiach banky;
 - (iii) predloženie overenej ročnej závierky za každý finančný rok na schválenie Rade guvernerov, a to na každom výročnom zasadnutí;
 - (iv) schvaľovanie rozpočtu banky.
- a
- (iv) schvaľovanie rozpočtu banky.

Článok 28

Rada riaditeľov: postupy

1. Rada riaditeľov bežne vykonáva svoje činnosti v sídle banky a jej zasadnutia sa konajú tak často, ako si to vyžadujú činnosti banky.
2. Zasadnutie Rady riaditeľov je uznášaniaschopné, ak je na zasadnutí prítomná väčšina riaditeľov a ak táto väčšina zastupuje najmenej dve tretiny celkového počtu hlasov členov.
3. Rada guvernerov prijme ustanovenia, na základe ktorých môže člen, ak žiaden z riaditeľov nemá jeho štátnu príslušnosť, vyslať na zasadnutia Rady riaditeľov svojho zástupcu bez hlasovacieho práva, ak sa rozhoduje o veci, ktorá sa priamo dotýka tohto člena.

Článok 29

Hlasovanie

1. Hlasovacie právo každého člena je totožné s počtom podielov na základnom kapitáli banky, ktorý člen upísal. V prípade, že člen neuhradí časť zo sumy, ktorá je splatná na základe jeho záväzkov vyplývajúcich z upísania splatných podielov podľa článku 6 tejto dohody, nie je počas svojej platobnej neschopnosti oprávnený vykonávať percentuálny podiel svojho hlasovacieho práva, ktorý zodpovedá percentuálnemu podielu splatných, ale neuhradených podielov člena na časti základného kapitálu banky upísanej týmto členom.
2. Pri hlasovaní v Rade guvernerov je každý guverner oprávnený odovzdať hlasy člena, ktorého zastupuje. Ak nie je v tejto dohode výslovne ustanovené inak, podliehajú rozhodnutia o všetkých otázkach predložených Rade guvernerov väčšine hlasov členov, ktorí sa zúčastňujú na hlasovaní.
3. Pri hlasovaní v Rade riaditeľov je každý riaditeľ oprávnený odovzdať hlasy prislúchajúce guvernerom, ktorí ho zvolili, ako aj hlasy prislúchajúce guvernerom, ktorí mu podľa prílohy B časti D previedli svoje hlasy. Riaditeľ, ktorý zastupuje viac ako jedného člena, môže odovzdať hlasy členov, ktorých zastupuje, osobitne. Ak nie je v tejto dohode výslovne ustanovené inak a s výnimkou rozhodnutí o všeobecnej stratégii, ktoré sa prijímajú najmenej väčšinou dvoch tretín z celkového počtu hlasov hlasujúcich členov, podliehajú rozhodnutia o všetkých otázkach predložených Rade riaditeľov väčšine hlasov členov, ktorí sa zúčastnili na hlasovaní.

Článok 30**Prezident**

1. Rada guvernérov volí väčšinou hlasov všetkých guvernérov, ktorí zastupujú najmenej väčšinu celkového počtu hlasov členov, prezidenta banky. Prezident nesmie počas svojho funkčného obdobia pôsobiť ako guvernér ani ako riaditeľ alebo zástupca guvernéra alebo riaditeľa.
2. Funkčné obdobie prezidenta trvá štyri (4) roky. Prezident môže byť zvolený znova. Prezident však musí opustiť úrad, ak o tom rozhodne Rada guvernérov najmenej dvoma tretinami guvernérov, ktorí zastupujú najmenej dve tretiny celkového počtu hlasov členov. Ak sa funkcia prezidenta z akéhokoľvek dôvodu uvoľní, zvolí Rada guvernérov podľa odseku 1 tohto článku na obdobie až do štyroch (4) rokov nástupcu.
3. Prezident nemá hlasovacie právo s výnimkou prípadov, keď má pri rovnosti hlasov rozhodujúci hlas. Môže sa zúčastňovať na zasadnutiach Rady guvernérov a predsedá zasadnutiam Rady riaditeľov.
4. Prezident je zákonným zástupcom banky.
5. Prezident je nadriadený ostatným zamestnancom banky. Prezident je zodpovedný za organizáciu, ako aj prijímanie a prepúšťanie vedúcich a ostatných zamestnancov v súlade s pravidlami, ktoré prijala Rada riaditeľov. Pri prijímaní vedúcich a ostatných zamestnancov musí prezident pri zohľadnení prednostného významu efektívnosti a odborných vedomostí dbať na to, aby bol výber organizovaný na širokej zemepisnej báze spomedzi členských krajín banky.
6. Prezident realizuje podľa pokynov Rady riaditeľov bežné záležitosti banky.

Článok 31**Viceprezident(i)**

1. Rada riaditeľov vymenúva na základe odporúčania prezidenta jedného viceprezidenta alebo viacerých viceprezidentov. Funkčné obdobie, právomoci a úlohy jednotlivých viceprezidentov pri správe banky určí Rada riaditeľov. V prípade neprítomnosti alebo pracovnej neschopnosti prezidenta vykonáva jeho právomoci a úlohy viceprezident.
2. Viceprezident sa môže zúčastňovať na zasadnutiach Rady riaditeľov, nemá však hlasovacie právo s výnimkou prípadov, keď koná za prezidenta a má rozhodujúci hlas.

Článok 32**Medzinárodný charakter banky**

1. Banka neprijme špeciálne fondy alebo iné pôžičky alebo pomoc, ktorá by mohla mať vplyv na jej účel a úlohy alebo ich nejakým spôsobom odchyliť alebo pozmeniť.
2. Banka, jej prezident, viceprezident(i), ako aj vedúci pracovníci a ostatní zamestnanci zohľadňujú pri svojich rozhodnutiach len aspekty, ktoré sú rozhodujúce na účel, úlohy a činnosti banky tak, ako sú stanovené v tejto dohode. Tieto aspekty budú posudzované nezaujato s cieľom splniť účel a zabezpečovať úlohy banky.
3. Prezident, viceprezident(i), vedúci pracovníci a ostatní zamestnanci banky sa pri výkone svojho úradu zodpovedajú len banke a žiadnej inej organizácii. Každý člen banky rešpektuje medzinárodný charakter tohto záväzku a zdrží sa akéhokoľvek úsilia ovplyvniť tieto osoby pri výkone ich povinností.

Článok 33**Sídlo**

1. Hlavné sídlo banky je v Londýne.
2. Banka môže zriaďovať zastúpenia alebo pobočky na území ktoréhokoľvek zo svojich členov.

Článok 34**Depozitári a komunikačné kanály**

1. Každý člen vymenuje svoju centrálnu banku alebo inú s bankou dohodnutú inštitúciu za depozitára pre všetok majetok banky v jeho mene, ako aj pre ostatné aktíva banky.

2. Každý člen vymenuje vhodný úradný orgán, s ktorým môže banka komunikovať o akýchkoľvek záležitostiach, ktoré vzniknú v súvislosti s touto dohodou.

Článok 35

Zverejňovanie správ a poskytovanie informácií

1. Banka uverejňuje výročnú správu, ktorá obsahuje overenú ročnú závierku, a členom zasiela štvrťročne alebo v kratších intervaloch súhrnnú správu o svojej finančnej situácii, ako aj výkaz ziskov a strát, v ktorom sú vykázané výsledky jej činnosti. Finančné účty banky sú vedené v ECU.
2. Banka ročne informuje o ekologických dopadoch jej činnosti a môže uverejňovať ďalšie správy, ak to považuje za žiaduce s cieľom splniť jej účel.
3. Kópie všetkých správ, výkazov a publikácií podľa tohto článku sa rozosielaajú členom banky.

Článok 36

Použitie a rozdeľovanie čistého príjmu

1. Rada guvernérov najmenej raz za rok určí, aká časť čistých príjmov banky sa po vytvorení rezerv a prípadnom vytvorení rezerv na straty podľa odseku 1 článku 17 zadrží ako prebytok a aká časť, ak vôbec, sa rozdelí. Akékoľvek rozhodnutie o použití čistých príjmov banky na iné účely podlieha väčšine najmenej dvoch tretín guvernérov, ktorí zastupujú najmenej dve tretiny celkového počtu hlasov členov. Čisté príjmy sa neprideliujú ani nerozdeľujú, kým všeobecný rezervný fond nedosiahne najmenej desať percent (10 %) schváleného základného kapitálu.
2. Rozdeľovanie podľa odseku 1 sa vykonáva v pomere počtu splatených podielov jednotlivých členov, pričom sa pri výpočte zohľadňujú len úhrady za tieto podiely v hotovosti a vlastné zmenky, ktoré boli preplatené najneskôr na konci príslušného finančného roka.
3. Platby jednotlivým členom sa vykonávajú spôsobom, ktorý stanoví Rada guvernérov. Tieto platby a ich využívanie príjmom nepodlieha žiadnym obmedzeniam zo strany členov.

KAPITOLA VII

VYSTÚPENIE A POZASTAVENIE ČLENSTVA, DOČASNÉ POZASTAVENIE A UKONČENIE ČINNOSTI

Článok 37

Právo členov na vystúpenie

1. Člen môže z banky kedykoľvek vystúpiť, a to dorúčením písomného oznámenia o vystúpení do hlavného sídla banky.
2. Vystúpenie člena je účinné a jeho členstvo zaniká ku dňu, ktorý je uvedený v jeho oznámení, nikdy však nie skôr než šesť (6) mesiacov po doručení oznámenia banke. Pred definitívnym nadobudnutím účinnosti vystúpenia má však člen kedykoľvek možnosť vziať oznámenie o vystúpení späť prostredníctvom písomného oznámenia doručeného banke.

Článok 38

Pozastavenie členstva

1. Ak člen nesplní niektoré zo svojich povinností voči banke, môže banka na základe rozhodnutia väčšiny najmenej dvoch tretín guvernérov, ktorí zastupujú najmenej dve tretiny celkového počtu hlasov členov, pozastaviť členstvo tohto člena v banke. Členstvo tohto člena zaniká automaticky jeden rok od jeho pozastavenia, ak nebude najmenej rovnakou väčšinou rozhodnuté o tom, že bude členstvo tohto člena obnovené.
2. Počas pozastavenia členstva nesmie člen vykonávať žiadne zo svojich práv uvedených v tejto dohode s výnimkou práva na vystúpenie z banky, člen však musí splniť všetky svoje povinnosti.

Článok 39

Vyrovnanie s bývalými členmi

1. Člen ručí aj po zániku svojho členstva naďalej za svoje priame záväzky a potenciálne záväzky voči banke, ak nebola splatená časť pôžičiek, záruk alebo kapitálových vkladov poskytnutých

pred zánikom členstva; členovi však nevznikajú záväzky z pôžičiek, záruk alebo kapitálových vkladov poskytnutých bankou neskôr; zároveň sa člen nepodieľa na príjmoch ani výdavkoch banky.

2. V čase zániku členstva vykoná banka v rámci vyrovnaní s bývalým členom a podľa ustanovení tohto článku opatrenia na účel spätného odkúpenia podielov bývalého člena. Za odkupnú cenu sa považuje účtovná hodnota vykazovaná v účtovníctve banky v deň zániku členstva, najviac však pôvodná kúpna cena jednotlivých podielov.
3. Úhrada za podiely, ktoré boli podľa tohto článku bankou spätne odkúpené, sa bude riadiť nasledujúcimi podmienkami:
 - (i) platby, ktoré majú byť uhradené bývalému členovi za jeho podiely, budú zadržané počas obdobia, v ktorom má bývalý člen, jeho centrálna banka, prípadne niektorá z jeho inštitúcií ako dlžník alebo ručiteľ záväzky voči banke, pričom tieto platby je možné v momente splatnosti uvedených záväzkov použiť na úhradu týchto záväzkov. Za záväzky bývalého člena vyplývajúce z upisovania podielov podľa odsekov 4, 5 a 7 článku 6 tejto dohody sa nezadrží žiadna platba. V každom prípade sa platby prislúchajúce bývalému členovi za jeho podiely nevyplatia pred uplynutím šiestich (6) mesiacov od zániku jeho členstva;
 - (ii) ak suma, ktorá je dlžná ako odkupná cena podľa odseku 2 tohto článku, presiahne celkové záväzky za pôžičky, záruky a kapitálové vklady uvedené v pododseku (i) tohto odseku, je možné vykonať oproti vráteniu príslušných podielov platby za podiely, kým bývalý člen nedostane plnú odkupnú cenu;
 - (iii) platby sa vykonávajú v tých plne zameniteľných menách alebo v ECU a za podmienok a v termínoch, ktoré stanoví banka;
 - (iv) ak banka utrpí straty v dôsledku poskytnutia záruk, účasti na pôžičkách alebo v dôsledku pôžičiek, ktoré neboli v čase zániku členstva uhradené, alebo ak banka utrpí čistú stratu z kapitálových vkladov, ktoré banka vlastní v tomto čase, a ak tieto straty presahujú rezervy na straty existujúce v deň zániku členstva, je bývalý člen povinný na základe požiadania splatiť tú sumu, o ktorú by bola znížená odkupná cena jeho podielov, ak by boli pri stanovení odkupnej ceny tieto straty zohľadnené. Okrem toho je bývalý člen pri akejkoľvek výzve na splatenie nesplatených upísaných podielov podľa odseku 4 článku 6 tejto dohody povinný uhradiť sumu vo výške, v ktorej by musel prispieť, ak by bolo zníženie kapitálu a výzva realizovaná v momente stanovenia odkupnej ceny jeho podielov.
- a
- (iv) ak banka utrpí straty v dôsledku poskytnutia záruk, účasti na pôžičkách alebo v dôsledku pôžičiek, ktoré neboli v čase zániku členstva uhradené, alebo ak banka utrpí čistú stratu z kapitálových vkladov, ktoré banka vlastní v tomto čase, a ak tieto straty presahujú rezervy na straty existujúce v deň zániku členstva, je bývalý člen povinný na základe požiadania splatiť tú sumu, o ktorú by bola znížená odkupná cena jeho podielov, ak by boli pri stanovení odkupnej ceny tieto straty zohľadnené. Okrem toho je bývalý člen pri akejkoľvek výzve na splatenie nesplatených upísaných podielov podľa odseku 4 článku 6 tejto dohody povinný uhradiť sumu vo výške, v ktorej by musel prispieť, ak by bolo zníženie kapitálu a výzva realizovaná v momente stanovenia odkupnej ceny jeho podielov.
4. Ak banka do šiestich (6) mesiacov od zániku členstva niektorého člena ukončí svoju činnosť podľa článku 41 tejto dohody, riadia sa všetky práva bývalého člena podľa ustanovení článkov 41 až 43 tejto dohody.

Článok 40

Dočasné pozastavenie činností

V núdzových prípadoch môže Rada riaditeľov dočasne zastaviť činnosti banky týkajúce sa nových pôžičiek, záruk, preberania emisií, technickej pomoci a kapitálových vkladov, kým bude mať Rada guvernérov príležitosť na zváženie okolností a prijatie opatrení.

Článok 41

Ukončenie činnosti

Banka môže ukončiť svoje činnosti na základe súhlasu najmenej dvoch tretín guvernérov, ktorí zastupujú najmenej tri štvrtiny celkového počtu hlasov členov. Pri ukončení činnosti banka zastaví okamžite všetky svoje činnosti okrem činností, ktoré súvisia s riadnou správou, so zabezpečením a s uchovaním jej majetkových hodnôt, ako aj so splnením jej záväzkov.

Článok 42

Ručenie členov a vyrovnanie pohľadávok

1. V prípade ukončenia činnosti banky ostáva zachované ručenie všetkých členov za nevyzvané upísanie základného kapitálu banky, kým nebudú vyrovnané všetky pohľadávky veriteľov vrátane potenciálnych pohľadávok.
2. Veritelia, ktorých pohľadávky súvisia s riadnou činnosťou banky a ktorí majú priame pohľadávky, budú uspokojení najprv z majetkových aktív banky, na druhom mieste z úhrad banke za podiely, ktoré doteraz neboli splatené, a nakoniec z úhrad banke za vyvolateľný základný kapitál. Pred vykonaním akejkoľvek úhrady veriteľom s priamymi pohľadávkami vykoná Rada riaditeľov nevyhnutné opatrenia podľa svojho uváženia na zabezpečenie pomerného rozdelenia úhrad medzi veriteľov s priamymi pohľadávkami a veriteľov s možnými pohľadávkami.

Článok 43

Rozdelenie aktív

1. Podľa tejto kapitoly sa rozdelenie aktív členom na základe nimi upísaných podielov na základnom kapitáli banky vykoná až po tom, ako:
 - (i) boli splnené alebo zabezpečené všetky záväzky voči veriteľom;
a
 - (ii) Rada guvernérov na základe súhlasu najmenej dvoch tretín guvernérov, ktorí zastupujú najmenej tri štvrtiny celkového počtu hlasov členov, rozhodla o tomto rozdelení.
2. Akékoľvek rozdelenie aktív banky členom sa vykoná pomerne podľa príslušných podielov na základnom kapitáli a v termínoch a za podmienok, ktoré banka považuje za spravodlivé a primerané. Rozdeľované podiely aktív nemusia byť vzhľadom na ich druh jednotné. Člen má pri rozdelení majetku nárok na svoj podiel až po splnení všetkých svojich záväzkov voči banke.
3. Člen, ktorý dostane na základe rozdelenia podľa tohto článku aktíva banky, má vzhľadom na tieto aktíva rovnaké práva, aké mala banka pred ich rozdelením.

KAPITOLA VIII

PRÁVNE POSTAVENIE, IMUNITY, VÝSADY A VÝNIMKY

Článok 44

Účel kapitoly

S cieľom umožniť banke splnenie jej účelu a úloh, ktorými je poverená, poskytuje sa banke na území každej členskej krajiny právne postavenie, imunity, výsady a výnimky uvedené v tejto kapitole.

Článok 45

Právne postavenie banky

Banka má právnu subjektivitu a najmä neobmedzenú právnu spôsobilosť na:

- (i) uzatváranie zmlúv;
- (ii) nadobúdanie hnutelného a nehnuteľného majetku a na disponovanie týmto majetkom;
a

(iii) vystupovanie pred súdom.

Článok 46

Postavenie banky vo vzťahu k súdnemu konaniu

Žaloby na banku je možné podať len na príslušnom súde na území krajiny, v ktorej má banka kanceláriu, v ktorej vymenovala zástupcu na preberanie súdnych dokumentov alebo v ktorej vydala cenné papiere alebo poskytla záruku na cenné papiere. Žaloby nesmú podávať členovia alebo osoby, ktoré zastupujú členov alebo odvodzujú svoje nároky od členov. Majetok a aktíva banky majú – bez ohľadu na miesto, kde sa nachádzajú alebo kto ich má v držbe – imunitu proti akejkoľvek forme zhabania, založenia alebo exekúcie, ak nebol vyhlásený konečný rozsudok proti banke.

Článok 47

Imunita majetkových hodnôt proti zhabaniu

Majetok a aktíva – bez ohľadu na miesto, kde sa nachádzajú alebo kto ich má v držbe – majú imunitu proti prehľadaniu, zabratiu, zhabaniu, vyvlastneniu alebo proti inej forme odobratia alebo vyvlastnenia na základe správnych alebo zákonných opatrení.

Článok 48

Nedotknuteľnosť archívov

Archívy banky a vo všeobecnosti všetky písomné dokumenty, ktoré patria banke alebo ktoré sa nachádzajú v jej držbe, sú nedotknuteľné.

Článok 49

Oslobodenie aktív od obmedzení

V rozsahu, v akom to bude nevyhnutné na splnenie účelu a úloh banky a na základe ustanovení tejto dohody, sú majetok a všetky aktíva banky oslobodené od obmedzení, regulovania, kontroly a moratórií akéhokoľvek druhu.

Článok 50

Výsada v úradnom styku

Každý člen sa bude v úradnom styku s bankou správať rovnakým spôsobom, akým sa správa v úradnom styku s každým iným členom.

Článok 51

Imunita vedúcich pracovníkov a ostatných zamestnancov

Všetci guvernéri, riaditelia, zástupcovia, vedúci pracovníci a ostatní zamestnanci banky, ako aj odborníci vykonávajúci poslanie v mene banky majú imunitu proti súdnemu konaniu vzťahujúcemu sa na činnosť v rámci svojho úradného postavenia, ak banka ich imunitu nezruší; oficiálne písomnosti a dokumenty týchto osôb sú nedotknuteľné. Táto imunita však neplatí pre občianskoprávnu zodpovednosť za škody, ktoré vznikli v dôsledku dopravnej nehody, ktorú spôsobil guvernér, riaditeľ, zástupca, vedúci alebo ostatní zamestnanci alebo odborníci banky.

Článok 52

Výsady vedúcich pracovníkov a ostatných zamestnancov

1. Všetci guvernéri, riaditelia, zástupcovia, vedúci pracovníci a ostatní zamestnanci banky, ako aj odborníci pracujúci pre banku:
 - (i) sú v prípade, že nie sú tuzemci, rovnako oslobodení od prisťahovaleckých obmedzení, prihlasovacej povinnosti platnej pre cudzincov, od brannej povinnosti a od devízových

ustanovení, od ktorých sú oslobodení aj zástupcovia, úradníci a zamestnanci s porovnateľným postavením, ktorí sú štátnymi príslušníkmi iných členov;
a

(ii) požívajú rovnaké zaobchádzanie, pokiaľ ide o možnosti cestovania, aké požívajú v danej krajine aj zástupcovia, úradníci a zamestnanci s porovnateľným postavením, ktorí sú štátnymi príslušníkmi iných členských krajín banky.

2. Manželom/manželkám a závislým osobám riaditeľov, zástupcov riaditeľov, vedúcich pracovníkov a ostatných zamestnancov, ako aj odborníkov banky, ktorí pôsobia v krajine, kde sa nachádza hlavné sídlo banky, sa poskytne príležitosť na zamestnanie sa v tejto krajine. Manželom/manželkám a závislým osobám riaditeľov, zástupcov riaditeľov, vedúcich pracovníkov a ostatných zamestnancov, ako aj odborníkov banky, ktorí pôsobia v krajine, v ktorej má sídlo zastúpenie alebo pobočka banky, sa, ak je to možné, podľa národného práva tejto krajiny poskytne podobná príležitosť v tejto krajine. Banka s krajinou, v ktorej sa nachádza jej hlavné sídlo, prípadne s inými dotknutými krajinami dojedná osobitné dohody na účel uplatňovania ustanovení tohto odseku.

Článok 53

Výnimka zo zdaňovania

1. Banka, jej aktíva, majetok a jej príjmy sú v rámci jej oficiálnych činností vyňaté z pôsobnosti všetkých priamych daní.
2. Ak banka realizuje nákupy v značnej hodnote alebo nakupuje služby v značnej hodnote, ktoré sú nevyhnutné na realizáciu oficiálnych činností banky, a ak kúpna cena alebo cena za služby zahŕňa dane alebo poplatky, vykoná člen, ktorý dane alebo poplatky uvalil, vhodné opatrenia s cieľom oslobodiť ju od týchto daní alebo poplatkov alebo zabezpečiť ich vrátenie, ak sú tieto dane a poplatky zistiteľné.
3. Tovary, ktoré banka doviezla a ktoré sú nevyhnutné na vykonávanie oficiálnych činností banky, sú oslobodené od všetkých dovozných ciel a daní, ako aj od všetkých dovozných zákazov a obmedzení. Podobne sú tovary, ktoré banka vyviezla a ktoré sú nevyhnutné na vykonávanie oficiálnych činností banky, oslobodené od všetkých vývozných ciel a daní, ako aj od všetkých vývozných zákazov a obmedzení.
4. Tovary, ktoré sa nakúpili alebo doviezli a ktoré sú vyňaté zo zdaňovania podľa tohto článku, možno predať, prenajať, zapožičať alebo previesť na iné osoby odplatne alebo bezodplatne iba v súlade s podmienkami, ktoré stanovili členovia poskytujúci vyňatie zo zdaňovania alebo vrátenie dane, inak to nie je možné.
5. Ustanovenia tohto článku sa nevzťahujú na dane alebo ostatné poplatky, ktoré predstavujú len odplatu za služby verejného záujmu.
6. Mzdy a funkčné pôžitky vyplácané bankou riaditeľom, zástupcom riaditeľov, vedúcim pracovníkom a ostatným zamestnancom banky podliehajú vnútornej efektívnej dani v prospech banky za podmienok a pri uplatnení pravidiel, ktoré stanoví Rada guvernérov do jedného roka od vstupu tejto dohody do platnosti. Odo dňa uplatňovania tejto dane sú mzdy a funkčné pôžitky oslobodené od národnej dane z príjmu. Členovia však môžu mzdy a funkčné pôžitky oslobodené od dane zohľadniť pri stanovení dane, ktorá sa vyberá za príjmy z iných zdrojov.
7. Bez ohľadu na ustanovenia odseku 6 tohto článku môže člen spolu s listinou o ratifikácii, prijatí alebo schválení odovzdať vyhlásenie o tom, že si pre seba, svoje územné celky a lokálne inštitúcie vyhradzuje právo zdaňovať mzdy a funkčné pôžitky vyplácané bankou štátnym príslušníkom tohto člena. Banka je oslobodená od povinnosti uhradiť, zadržať alebo vyberať takéto dane. Banka nebude refundovať tieto dane.
8. Ustanovenia odseku 6 tohto článku sa nevzťahujú na dôchodky a renty, ktoré vypláca banka.
9. Dlhopisy alebo cenné papiere, ktoré banka vydala, vrátane príslušných dividend alebo úrokov, bez ohľadu na to, kto je držiteľom týchto cenných papierov, nepodliehajú žiadnemu zdaňovaniu,
 - (i) ktoré znevýhodňuje tieto dlhopisy alebo cenné papiere len z toho dôvodu, že ich vydala banka;

alebo

- (ii) ktorého jediným právnym základom je miesto alebo mena, v ktorej je cenný papier vydaný, splatný alebo v ktorej bol zaplatený, prípadne umiestnenie kancelárie alebo miesta podnikania, ktoré spravuje banka.

10. Dlhopisy alebo cenné papiere, za ktoré banka poskytla záruku, vrátane príslušných dividend alebo úrokov, bez ohľadu na to, kto je držiteľom týchto cenných papierov, nepodliehajú žiadnemu zdaňovaniu,

- (i) ktoré znevýhodňuje tieto dlhopisy alebo cenné papiere len z toho dôvodu, že na ne bola poskytnutá záruka zo strany banky;
alebo
- (ii) ktorého jediným právnym základom je miesto, na ktorom sa nachádza kancelária banky alebo miesto podnikania, ktoré spravuje banka.

Článok 54

Implementácia kapitoly

Každý člen prijme bezodkladne všetky opatrenia, ktoré sú nevyhnutné na účel implementácie ustanovení tejto kapitoly a bude banku podrobne informovať o vykonaných krokoch.

Článok 55

Zrušenie imunit, výsad a výnimiek

Imunity, výsady a výnimky uvedené v tejto kapitole sa poskytujú v záujme banky. Rada riaditeľov môže v rozsahu a za podmienok, ktoré stanoví, zrušiť imunity, výsady a výnimky poskytnuté na základe tejto kapitoly v prípadoch, v ktorých to podľa názoru Rady čo najviac zodpovedá záujmom banky. Prezident má právo a povinnosť zrušiť každú imunitu, výsadu a výnimku vedúcemu pracovníkovi alebo inému zamestnancovi, alebo odborníkovi banky, s výnimkou prezidenta a viceprezidenta, ak podľa jeho názoru by imunity, výsady alebo výnimky bránili vo vykonaní spravodlivosti a v prípade, že také zrušenie je možné bez poškodenia záujmov banky. Za podobných okolností a za rovnakých podmienok má Rada riaditeľov právo a povinnosť zrušiť každú imunitu, výsadu alebo výnimku prezidenta a každého viceprezidenta.

KAPITOLA IX

ZMENY, VÝKLAD, ROZHODCOVSKÉ KONANIE

Článok 56

Zmeny

1. Všetky návrhy na zmenu tejto dohody – či už pochádzajú od člena, guvernéra alebo Rady riaditeľov – sa oznamujú predsedovi Rady guvernérov, ktorý ich predloží Rade. Ak navrhovanú zmenu schválila Rada guvernérov, banka sa pomocou akéhokoľvek rýchleho oznamovacieho prostriedku spýta všetkých členov, či prijímajú navrhovanú zmenu. Ak navrhovanú zmenu prijmú najmenej tri štvrtiny členov (z toho najmenej dve krajiny zo strednej a východnej Európy uvedené v prílohe A), ktorí majú najmenej štyri pätiny celkového počtu hlasov členov, potvrdí to banka prostredníctvom formálneho oznámenia adresovaného všetkým členom.
2. Bez ohľadu na odsek 1 tohto článku sa
 - (i) súhlas všetkých členov vyžaduje v prípade zmeny, ktorá sa dotýka nasledujúcich otázok:
 - a) práva na vystúpenie z banky;
 - b) práva vzťahujúceho sa na kúpu základného kapitálu podľa odseku 3 článku 5 tejto dohody;
 - c) obmedzenia ručenia podľa odseku 7 článku 5 tejto dohody;
 - d) účelu a úloh banky uvedených v článkoch 1 a 2 tejto dohody;
 - a
 - d) účelu a úloh banky uvedených v článkoch 1 a 2 tejto dohody;

(ii) súhlas najmenej troch štvrtín členov, ktorí majú najmenej osemdesiatpäť percent (85 %) celkového počtu hlasov členov, vyžaduje na zmenu odseku 4 článku 8 tejto dohody.

Ak sú splnené požiadavky na prijatie navrhovanej zmeny, banka to oznámi prostredníctvom formálneho oznámenia adresovaného všetkým členom.

3. Zmeny nadobúdajú pre všetkých členov platnosť tri (3) mesiace po dátume formálneho oznámenia podľa odsekov 1 a 2 tohto článku, ak Rada guvernérov nestanoví inú lehotu.

Článok 57

Výklad a uplatňovanie

1. Všetky otázky súvisiace s výkladom alebo uplatňovaním ustanovení tejto dohody, ktoré vzniknú medzi členom a bankou alebo medzi členmi banky, budú predložené na rozhodnutie Rade riaditeľov. Ak nemá žiaden z riaditeľov štátnu príslušnosť člena, ktorého sa príslušná otázka osobitne dotýka, má tento člen počas prerokovania tejto otázky právo na priame zastúpenie na zasadnutí Rady riaditeľov. Zástupca tohto člena však nemá hlasovacie právo. Právo na zastupovanie upravuje Rada guvernérov.
2. Ak Rada riaditeľov prijala rozhodnutie podľa odseku 1 tohto článku, môže ktorýkoľvek z členov požiadať, aby bola táto otázka predložená aj Rade guvernérov, ktorej rozhodnutie bude definitívne. Do prijatia rozhodnutia Radou guvernérov môže banka, ak to považuje za nevyhnutné, konať na základe rozhodnutia Rady riaditeľov.

Článok 58

Rozhodcovské konanie

Ak vzniknú medzi bankou a členom, ktorý prestal byť členom, alebo medzi bankou a niektorým z členov po prijatí rozhodnutia o ukončení činnosti banky názorové rozdiely, budú tieto predložené na rozhodcovské konanie tribunálu pozostávajúceho z troch (3) rozhodcov, z ktorých jedného vymenuje banka, ďalšieho dotknutý člen, prípadne bývalý člen a tretieho, ak sa strany nedohodnú inak, vymenuje prezident Medzinárodného súdneho dvora alebo iný orgán uvedený v pravidlách prijatých Radou guvernérov. Na rozhodnutie, ktoré je konečné a pre strany záväzné, postačuje väčšina hlasov rozhodcov. Tretí rozhodca má plnú moc riešiť všetky procesné otázky, na ktorých sa strany nedokázali dohodnúť.

Článok 59

Domnelé udelenie súhlasu

Ak je pred úkonom banky nevyhnutný súhlas alebo schválenie zo strany člena, považuje sa – okrem prípadov uvedených v článku 56 tejto dohody – súhlas alebo schválenie za udelené, ak člen nepodá námietku v priebehu primeranej lehoty, ktorú určí banka, pri oznámení plánovaného úkonu členovi.

KAPITOLA X

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 60

Podpísanie a uloženie

1. Táto dohoda, ktorej depozitárom je vláda Francúzskej republiky (ďalej len „depozitár“), je predpokladaným členom uvedeným v prílohe A k dispozícii do 31. decembra 1990 na účel jej podpisania.
2. Depozitár poskytne všetkým podpisovateľom overené kópie tejto dohody.

Článok 61

Ratifikácia, prijatie alebo schválenie

1. Táto dohoda podlieha ratifikácii, prijatiu alebo schváleniu zo strany podpisovateľov. Listiny o ratifikácii, prijatí alebo schválení sa okrem odseku 2 tohto článku uložia do 31. marca 1991 u depozitára. Depozitár oznámi ostatným podpisovateľom každé uloženie a jeho dátum.

2. Každý podpisovateľ sa môže stať stranou tejto dohody, ak do uplynutia jedného roka od vstupu tejto dohody do platnosti alebo, ak je to nevyhnutné, do neskoršieho termínu, na ktorom sa dohodla väčšina guvernérov, ktorí zastupujú väčšinu celkového počtu hlasov členov, uloží u depozitára listinu o ratifikácii, prijatí alebo schválení.
3. Podpisovateľ, ktorého listina o ratifikácii uvedená v odseku 1 tohto článku bude uložená pred dňom nadobudnutia platnosti tejto dohody, stane sa v ten deň členom banky. Všetci ostatní podpisovatelia, ktorí splnia ustanovenia predchádzajúceho odseku, stanú sa členmi banky v deň, keď bude uložená ich listina o ratifikácii, prijatí alebo schválení u depozitára.

Článok 62

Nadobudnutie účinnosti

1. Táto dohoda nadobúda účinnosť v deň, keď podpisovatelia, ktorých primárne upísané podiely predstavujú najmenej dve tretiny celkových upísaných podielov podľa prílohy A, z toho najmenej dve sú krajiny z východnej a strednej Európy uvedené v prílohe A, uložia u depozitára svoje listiny o ratifikácii, prijatí alebo schválení.
2. Ak táto dohoda nenadobudne platnosť do 31. marca 1991, môže depozitár zvolať konferenciu dotknutých predpokladaných členov, na ktorej sa dohodne ďalší postup a stanoví nová lehota na uloženie listín o ratifikácii, prijatí alebo schválení.

Článok 63

Ustanovujúce zasadnutie a začiatok činnosti

1. Po nadobudnutí platnosti tejto dohody podľa článku 62 vymenuje každý člen jedného guvernéra. Depozitár zvolá prvé zasadnutie Rady guvernérov do šesťdesiatich (60) dní odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody podľa článku 62 alebo čo najskôr po uplynutí tejto lehoty.
2. Na prvom zasadnutí Rada guvernérov
 - (i) zvolí prezidenta
 - (ii) zvolí riaditeľov banky v súlade s ustanoveniami článku 26 tejto dohody;
 - (iii) vykoná opatrenia na stanovenie termínu, kedy banka začne svoju činnosť;
a
 - (iv) vykoná ďalšie opatrenia, ktoré považuje za nevyhnutné na účel prípravy na začiatku činnosti banky.
3. Banka oznámi svojim členom dátum, kedy začne svoju činnosť.

Dohoda uzatvorená v Paríži 29. mája 1990 v jednom origináli, ktorého znenie v angličtine, francúzštine, nemčine a ruštine je rovnako platné; originál je uložený v archíve depozitára, ktorý ostatným predpokladaným členom uvedeným v prílohe A doručí overené kópie.

PRÍLOHA A**PRIMÁRNE UPÍSANIE SCHVÁLENÉHO ZÁKLADNÉHO KAPITÁLU PREDPOKLADANÝMI ČLENMI, KTORÍ MÔŽU BYŤ PRIJATÍ ZA ČLENOV PODĽA ČLÁNKU 61 (v miliónoch ECU)**

		Počet podielov	Upísaný kapitál
A.	EURÓPSKE SPOLOČENSTVÁ		
a)	Belgicko	22 800	228,00
	Dánsko	12 000	120,00
	Francúzsko	85 175	851,75
	Spolková republika Nemecko	85 175	851,75
	Grécko	6 500	65,00
	Írsko	3 000	30,00
	Taliansko	85 175	851,75
	Luxembursko	2 000	20,00
	Holandsko	24 800	248,00
	Portugalsko	4 200	42,00
	Španielsko	34 000	340,00
	Spojené kráľovstvo	85 175	851,75
b)	Európske hospodárske spoločenstvo	30 000	300,00
	Európska investičná banka	30 000	300,00
B.	OSTATNÉ EURÓPSKE KRAJINY		
	Rakúsko	22 800	228,00
	Cyprus	1 000	10,00
	Fínsko	12 500	125,00
	Island	1 000	10,00
	Izrael	6 500	65,00
	Lichtenštajnsko	200	2,00
	Malta	100	1,00
	Nórsko	12 500	125,00
	Švédsko	22 800	228,00
	Švajčiarsko	22 800	228,00
	Turecko	11 500	115,00
C.	KRAJINY - PRÍJEMCOVIA		
	Bulharsko	7 900	79,00
	Československo	12 800	128,00
	Nemecká demokratická republika	15 500	155,00
	Maďarsko	7 900	79,00
	Poľsko	12 800	128,00
	Rumunsko	4 800	48,00
	ZSSR	60 000	600,00

	Juhoslávia	12 800	128,00
D.	MIMOEURÓPSKE KRAJINY		
	Austrália	10 000	100,00
	Kanada	34 000	340,00
	Egypt	1 000	10,00
	Japonsko	85 175	851,75
	Kórejská republika	6 500	65,00
	Mexiko	3 000	30,00
	Maroko	1 000	10,00
	Nový Zéland	1 000	10,00
	Spojené štáty americké	100 000	1,000,00
E.	NEPRIDELENÉ PODIELY		
	Nepridelené podiely	125	1,25
	SPOLU	1 000 000	10 000,00

(1) Predpokladaní členovia sú uvedení v týchto kategóriách len na účely tejto dohody. Na krajiny – príjemcov sa inde v tejto dohode odkazuje ako na krajiny strednej a východnej Európy.

PRÍLOHA B**ČASŤ A****VOLBA RIADITEĽOV GUVERNÉRMÍ, KTORÍ ZASTUPUJÚ BELGICKO, DÁNSKO, FRANCÚZSKO, SPOLKOVÚ REPUBLIKU NEMECKO, GRÉCKO, ÍRSKO, TALIANSKO, LUXEMBURSKO, HOLANDSKO, PORTUGALSKO, ŠPANIELSKO, SPOJENÉ KRÁLOVSTVO, EURÓPSKE HOSPODÁRSKE SPOLOČENSTVO A EURÓPSKU INVESTIČNÚ BANKU (ĎALEJ LEN „GUVERNÉRI Z ČASTI A“)**

1. Ustanovenia uvedené v tejto časti sa vzťahujú výhradne na túto časť.
2. Kandidátov na funkciu riaditeľa navrhujú guvernéri z časti A, pričom každý guvernér môže navrhnúť len jednu osobu. Na voľbe riaditeľov sa zúčastňujú guvernéri z časti A.
3. Každý guvernér oprávnený hlasovať odovzdáva pre jednu osobu všetky hlasy, na ktoré má člen, ktorý ho vymenoval, nárok podľa odsekov 1 a 2 článku 29 tejto dohody.
4. Okrem odseku 10 tejto časti sa jedenásť osôb, ktoré získali najvyšší počet hlasov, stanú riaditeľmi; za riaditeľa však nemôže byť vymenovaná osoba, ktorá získala menej než 4,5 % celkového počtu hlasov, ktoré môžu byť podľa časti A odovzdané (oprávnené hlasy).
5. Okrem odseku 10 tejto časti sa v prípade, že v prvom kole volieb nebolo zvolených jedenásť osôb, uskutoční druhé kolo volieb, v ktorom nemôže byť zvolená osoba, ktorá v prvom kole získala najnižší počet hlasov, iba ak by sa na voľbe nezúčastňovalo viac ako 11 kandidátov; v tomto druhom kole volieb hlasujú
 - a) guvernéri, ktorí v prvom kole volieb hlasovali za osobu, ktorá nebola zvolená;
 - a
 - b) guvernéri, ktorých hlasy odovzdané pre zvolenú osobu sa podľa odsekov 6 a 7 tejto časti považujú za hlasy, ktoré zvýšili počet hlasov odovzdaných pre túto osobu nad hranicu 5,5 % oprávnených hlasov.
6. Pri hodnotení, či sa majú hlasy, ktoré guvernér odovzdal, považovať za hlasy, ktoré zvýšili celkový počet hlasov odovzdaných pre niektorú z osôb na viac ako 5,5 % oprávnených hlasov, predpokladá sa, že týchto 5,5 % obsahuje v prvom rade hlasy guvernéra, ktorý odovzdal najvyšší počet hlasov pre danú osobu, potom hlasy guvernéra, ktorý odovzdal druhý najvyšší počet hlasov a tak ďalej, kým sa nedosiahne 5,5 %.
7. Guvernér, ktorého hlasy musia byť sčasti započítané, aby bol zvýšený celkový počet hlasov pre osobu nad 4, 5 %, považuje sa za hlasujúceho, ktorý odovzdal všetky svoje hlasy pre danú osobu, aj keď celkový počet hlasov pre danú osobu takto presiahne 5,5 %; tento guvernér nie je oprávnený hlasovať v ďalšom kole volieb.
8. Ak po druhom kole volieb nebude zvolených jedenásť osôb, uskutočnia sa okrem odseku 10 podľa zásad a postupov uvedených v tejto časti ďalšie kolá volieb, kým nebude zvolených jedenásť osôb; ak sa v niektorom z kôl volieb zvolí 10 osôb, bude jedenásta bez ohľadu na odsek 4 tejto časti zvolená jednoduchou väčšinou zostávajúcich hlasov.
9. V prípade zvýšenia alebo zníženia počtu riaditeľov, ktorí majú byť volení guvernérmi z časti A, Rada guvernérov primerane upraví minimálne a maximálne percentuálne sadzby uvedené v odsekoch 4, 5, 6 a 7 tejto časti.
10. Ak podpisovateľ alebo skupina podpisovateľov, ktorých podiel na celkovom upísanom kapitále podľa prílohy A je vyšší než 2,4 %, neodovzdala listinu o ratifikácii, odsúhlasení alebo prijatí, nebude za tohto podpisovateľa alebo skupinu podpisovateľov zvolený riaditeľ. Guvernér alebo guvernéri, ktorí zastupujú tohto podpisovateľa alebo skupinu podpisovateľov, zvolia riaditeľa za každého podpisovateľa, prípadne každú skupinu podpisovateľov hneď potom, ako sa podpisovateľ alebo skupina podpisovateľov stanú členmi. Taký riaditeľ sa pokladá za zvoleného podľa odseku 3 článku 26 tejto dohody Radou guvernérov na ustanovujúcom zasadnutí, ak bol zvolený počas funkčného obdobia prvej Rady riaditeľov.

ČASŤ B
VOLBA RIADITEĽOV GUVERNÉRMÍ, KTORÍ ZASTUPUJÚ INÉ KRAJINY

Časť B (i)

Volba riaditeľov guvernermi, ktorí zastupujú krajiny uvedené v prílohe A ako krajiny strednej a východnej Európy (krajiny – prijemcovia)
[ďalej ako „guverneri z časti B (i)“]

1. Ustanovenia uvedené v tejto časti sa vzťahujú výhradne na túto časť.
2. Kandidátov na funkciu riaditeľa navrhujú guverneri z časti B (i), pričom každý guvernér môže navrhnúť len jednu osobu. Na voľbe riaditeľov sa zúčastňujú guverneri z časti B (i).
3. Každý guvernér oprávnený hlasovať odovzdáva pre jednu osobu všetky hlasy, na ktoré má člen, ktorý ho vymenoval, nárok podľa odsekov 1 a 2 článku 29 tejto dohody.
4. Okrem odseku 10 tejto časti sa štyri osoby, ktoré získali najvyšší počet hlasov, stanú riaditeľmi; za riaditeľa však nemôže byť vymenovaná osoba, ktorá získala menej než 12 % celkového počtu hlasov, ktoré môžu byť podľa časti B (i) odovzdané (oprávnené hlasy).
5. Okrem odseku 10 tejto časti sa v prípade, že v prvom kole volieb neboli zvolené štyri osoby, uskutoční druhé kolo volieb, v ktorom nemôže byť zvolená osoba, ktorá v prvom kole získala najnižší počet hlasov, iba ak by sa na voľbe nezúčastňovali viac ako štyria kandidáti; v tomto druhom kole volieb hlasujú
 - a) guverneri, ktorí v prvom kole volieb hlasovali za osobu, ktorá nebola zvolená;
 - a
 - b) guverneri, ktorých hlasy odovzdané pre zvolenú osobu sa podľa odsekov 6 a 7 tejto časti považujú za hlasy, ktoré zvýšili počet hlasov odovzdaných pre túto osobu nad hranicu 13 % oprávnených hlasov.
6. Pri hodnotení, či sa majú hlasy, ktoré guvernér odovzdal, považovať za hlasy, ktoré zvýšili celkový počet hlasov odovzdaných pre niektorú z osôb na viac ako 13 % oprávnených hlasov, predpokladá sa, že týchto 13 % obsahuje v prvom rade hlasy guvernera, ktorý odovzdal najvyšší počet hlasov pre danú osobu, potom hlasy guvernera, ktorý odovzdal druhý najvyšší počet hlasov a tak ďalej, kým sa nedosiahne 13 %.
7. Guvernér, ktorého hlasy musia byť sčasti započítané, aby bol zvýšený celkový počet hlasov pre osobu nad 12 %, považuje sa za hlasujúceho, ktorý odovzdal všetky svoje hlasy pre danú osobu, aj keď celkový počet hlasov pre danú osobu takto presiahne 13 %; tento guvernér nie je oprávnený hlasovať v ďalšom kole volieb.
8. Ak po druhom kole volieb nebudú zvolené štyri osoby, uskutočnia sa okrem odseku 10 podľa zásad a postupov uvedených v tejto časti ďalšie kolá volieb, kým nebudú zvolené štyri osoby; ak sa v niektorom z kôl volieb zvolia tri osoby, bude štvrtá bez ohľadu na odsek 4 tejto časti zvolená jednoduchou väčšinou zostávajúcich hlasov.
9. V prípade zvýšenia alebo zníženia počtu riaditeľov, ktorí majú byť volení guvernermi z časti B (i), Rada guvernerov primerane upraví minimálne a maximálne percentuálne sadzby uvedené v odsekoch 4, 5, 6 a 7 tejto časti.
10. Ak podpisovateľ alebo skupina podpisovateľov, ktorých podiel na celkovom upísanom kapitále podľa prílohy A je vyšší než 2,8 %, neodovzdala listinu o ratifikácii, odsúhlasení alebo prijatí, nebude za tohto podpisovateľa alebo skupinu podpisovateľov zvolený riaditeľ. Guvernér alebo guverneri, ktorí zastupujú tohto podpisovateľa alebo skupinu podpisovateľov, zvolia riaditeľa za každého podpisovateľa, prípadne každú skupinu podpisovateľov hneď potom, ako sa podpisovateľ alebo skupina podpisovateľov stanú členmi. Taký riaditeľ sa pokladá za zvoleného podľa odseku 3 článku 26 tejto dohody Radou guvernerov na ustanovujúcom zasadnutí, ak bol zvolený počas funkčného obdobia prvej Rady riaditeľov.

Časť B (ii)**Volba riaditeľov guvernérmí, ktorí zastupujú krajiny uvedené v prílohe A ako ostatné európske krajiny [ďalej ako „guvernéri z časti B (ii)“]**

1. Uvedené ustanovenia v tejto časti sa vzťahujú výhradne na túto časť.
2. Kandidátov na funkciu riaditeľa navrhujú guvernéri z časti B (ii), pričom každý guvernér môže navrhnúť len jednu osobu. Na voľbe riaditeľov sa zúčastňujú guvernéri z časti B (ii).
3. Každý guvernér oprávnený hlasovať odovzdáva pre jednu osobu všetky hlasy, na ktoré má člen, ktorý ho vymenoval, nárok podľa odsekov 1 a 2 článku 29 tejto dohody.
4. Okrem odseku 10 tejto časti sa štyri osoby, ktoré získali najvyšší počet hlasov, stanú riaditeľmi; za riaditeľa však nemôže byť vymenovaná osoba, ktorá získala menej než 20,5 % celkového počtu hlasov, ktoré môžu byť podľa časti B (ii) odovzdané (oprávnené hlasy).
5. Okrem odseku 10 tejto časti sa v prípade, že v prvom kole volieb neboli zvolené štyri osoby, uskutoční druhé kolo volieb, v ktorom nemôže byť zvolená osoba, ktorá v prvom kole získala najnižší počet hlasov, iba ak by sa na voľbe nezúčastňovali viac ako štyria kandidáti; v tomto druhom kole volieb hlasujú
 - a) guvernéri, ktorí v prvom kole volieb hlasovali za osobu, ktorá nebola zvolená;
a
 - b) guvernéri, ktorých hlasy odovzdané pre zvolenú osobu sa podľa odsekov 6 a 7 tejto časti považujú za hlasy, ktoré zvýšili počet hlasov odovzdaných pre túto osobu nad hranicu 21,5 % oprávnených hlasov.
6. Pri hodnotení, či sa majú hlasy, ktoré guvernér odovzdal, považovať za hlasy, ktoré zvýšili celkový počet hlasov odovzdaných pre niektorú z osôb na viac ako 21,5 % oprávnených hlasov, predpokladá sa, že týchto 21,5 % obsahuje v prvom rade hlasy guvernéra, ktorý odovzdal najvyšší počet hlasov pre danú osobu, potom hlasy guvernéra, ktorý odovzdal druhý najvyšší počet hlasov a tak ďalej, kým sa nedosiahne 21,5 %.
7. Guvernér, ktorého hlasy musia byť sčasti započítané, aby bol zvýšený celkový počet hlasov pre osobu nad 20,5 %, považuje sa za hlasujúceho, ktorý odovzdal všetky svoje hlasy pre danú osobu, aj keď celkový počet hlasov pre danú osobu takto presiahne 21,5 %; tento guvernér nie je oprávnený hlasovať v ďalšom kole volieb.
8. Ak po druhom kole volieb nebudú zvolené štyri osoby, uskutočnia sa okrem odseku 10 podľa zásad a postupov uvedených v tejto časti ďalšie kolá volieb, kým nebudú zvolené štyri osoby; ak sa v niektorom z kôl volieb zvolia tri osoby, bude štvrtá bez ohľadu na odsek 4 zvolená jednoduchou väčšinou zostávajúcich hlasov.
9. V prípade zvýšenia alebo zníženia počtu riaditeľov, ktorí majú byť volení guvernérmí z časti B (ii), Rada guvernérov primerane upraví minimálne a maximálne percentuálne sadzby uvedené v odsekoch 4, 5, 6 a 7 tejto časti.
10. Ak podpisovateľ alebo skupina podpisovateľov, ktorých podiel na celkovom upísanom kapitále podľa prílohy A je vyšší než 2,8 %, neodovzdala listinu o ratifikácii, odsúhlasení alebo prijatí, nebude za tohto podpisovateľa alebo skupinu podpisovateľov zvolený riaditeľ. Guvernér alebo guvernéri, ktorí zastupujú tohto podpisovateľa alebo skupinu podpisovateľov, zvolia riaditeľa za každého podpisovateľa, prípadne každú skupinu podpisovateľov hneď potom, ako sa podpisovateľ alebo skupina podpisovateľov stanú členmi. Taký riaditeľ sa pokladá za zvoleného podľa odseku 3 článku 26 tejto dohody Radou guvernérov na ustanovujúcom zasadnutí, ak bol zvolený počas funkčného obdobia prvej Rady riaditeľov.

Časť B (iii)**Volba riaditeľov guvernérmí, ktorí zastupujú krajiny uvedené v prílohe A ako mimoeurópske krajiny [ďalej ako „guvernéri z časti B (iii)“]**

1. Ustanovenia uvedené v tejto časti sa vzťahujú výhradne na túto časť.
2. Kandidátov na funkciu riaditeľa navrhujú guvernéri z časti B (iii), pričom každý guvernér môže navrhnúť len jednu osobu. Na voľbe riaditeľov sa zúčastňujú guvernéri z časti B (iii).

3. Každý guvernér oprávnený hlasovať odovzdáva pre jednu osobu všetky hlasy, na ktoré má člen, ktorý ho vymenoval, nárok podľa odsekov 1 a 2 článku 29 tejto dohody.
4. Okrem odseku 10 tejto časti sa štyri osoby, ktoré získali najvyšší počet hlasov, stanú riaditeľmi; za riaditeľa však nemôže byť vymenovaná osoba, ktorá získala menej než 8 % celkového počtu hlasov, ktoré môžu byť podľa časti B (iii) odovzdané (oprávnené hlasy).
5. Okrem odseku 10 tejto časti sa v prípade, že v prvom kole volieb neboli zvolené štyri osoby, uskutoční druhé kolo volieb, v ktorom nemôže byť zvolená osoba, ktorá v prvom kole získala najnižší počet hlasov, iba ak by sa na voľbe nezúčastňovali viac ako štyria kandidáti; v tomto druhom kole volieb sa hlasujú
 - a) guvernéri, ktorí v prvom kole volieb hlasovali za osobu, ktorá nebola zvolená;
a
 - b) guvernéri, ktorých hlasy odovzdané pre zvolenú osobu sa podľa odsekov 6 a 7 tejto časti považujú za hlasy, ktoré zvýšili počet hlasov odovzdaných pre túto osobu nad hranicu 9 % oprávnených hlasov.
6. Pri hodnotení, či sa majú hlasy, ktoré guvernér odovzdal, považovať za hlasy, ktoré zvýšili celkový počet hlasov odovzdaných pre niektorú z osôb na viac ako 9 % oprávnených hlasov, predpokladá sa, že týchto 9 % obsahuje v prvom rade hlasy guvernéra, ktorý odovzdal najvyšší počet hlasov pre danú osobu, potom aj hlasy guvernéra, ktorý odovzdal druhý najvyšší počet hlasov a tak ďalej, kým sa nedosiahne 9 %.
7. Guvernér, ktorého hlasy musia byť sčasti započítané, aby bol zvýšený celkový počet hlasov pre osobu nad 8 %, považuje sa za hlasujúceho, ktorý odovzdal všetky svoje hlasy pre danú osobu, aj keď celkový počet hlasov pre danú osobu takto presiahne 9 %; tento guvernér nie je oprávnený hlasovať v ďalšom kole volieb.
8. Ak po druhom kole volieb nebudú zvolené štyri osoby, uskutočnia sa okrem odseku 10 podľa zásad a postupov uvedených v tejto časti ďalšie kolá volieb, kým nebudú zvolené štyri osoby; ak sa v niektorom z kôl volieb zvolia tri osoby, bude štvrtá bez ohľadu na odsek 4 zvolená jednoduchou väčšinou zostávajúcich hlasov.
9. V prípade zvýšenia alebo zníženia počtu riaditeľov, ktorí majú byť volení guvernérmí z časti B (iii), Rada guvernérov primerane upraví minimálne a maximálne percentuálne sadzby uvedené v odsekoch 4, 5, 6 a 7 tejto časti.
10. Ak podpisovateľ alebo skupina podpisovateľov, ktorých podiel na celkovom upísanom kapitále podľa prílohy A je vyšší než 5 %, neodovzdala listinu o ratifikácii, odsúhlasení alebo prijatí, nebude za tohto podpisovateľa alebo skupinu podpisovateľov zvolený riaditeľ. Guvernér alebo guvernéri, ktorí zastupujú tohto podpisovateľa alebo skupinu podpisovateľov, zvolia riaditeľa za každého podpisovateľa, prípadne každú skupinu podpisovateľov hneď potom, ako sa podpisovateľ alebo skupina podpisovateľov stanú členmi. Taký riaditeľ sa pokladá za zvoleného podľa odseku 3 článku 26 tejto dohody Radou guvernérov na ustanovujúcom zasadnutí, ak bol zvolený počas funkčného obdobia prvej Rady riaditeľov.

ČASŤ C

USTANOVENIA NA VOĽBU RIADITEĽOV ZASTUPUJÚCICH KRAJINY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V PRÍLOHE A

Ak Rada guvernérov podľa odseku 3 článku 26 tejto dohody rozhodne o zvýšení alebo znížení počtu členov Rady riaditeľov alebo o zmene jej zloženia s cieľom zohľadniť zmeny v počte členov banky, Rada guvernérov najprv zváži, či sa majú vykonať zmeny v tejto prílohe a prípadne vykoná akékoľvek zmeny, ktoré považuje za nutné, v rámci svojho rozhodnutia.

ČASŤ D

PREVOD HLASOV

Guvernér, ktorý sa nezúčastňuje na hlasovaní s cieľom voľby alebo ktorého hlas neprispieva k voľbe riaditeľa podľa časti A alebo časti B (i), B (ii), alebo B (iii) tejto prílohy, môže hlasy, ktorými

má právo disponovať, previesť na zvoleného riaditeľa, avšak predtým musí guvernér získať súhlas všetkých guvernérov, ktorí tohto riaditeľa zvolili.

Rozhodnutie guvernéra o tom, že sa nezúčastní na voľbe riaditeľa, nemá vplyv na výpočet oprávnených hlasov podľa častí A, B (i), B (ii) alebo B (iii) tejto prílohy.

**K oznámeniu č. 115
2007 Z. z.**

K oznámeniu č. 115/2007 Z. z.

**AGREEMENT
ESTABLISHING THE EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT**

CONTENTS**CHAPTERS**

- I Purpose, functions and membership
- II Capital
- III Operations
- IV Borrowing and other miscellaneous powers
- V Currencies
- VI Organization and management
- VII Withdrawal and suspension of membership: temporary suspension and termination of operations
- VIII Status, immunities, privileges and exemptions
- IX Amendments, interpretation, arbitration
- X Final provisions
- Annex A
- Annex B

AGREEMENT

ESTABLISHING THE EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

The contracting parties,

Committed to the fundamental principles of multiparty democracy, the rule of law, respect for human rights and market economics;

Recalling the Final Act of the Helsinki Conference on Security and Cooperation in Europe, and in particular its Declaration on Principles;

Welcoming the intent of Central and Eastern European countries to further the practical implementation of multiparty democracy, strengthening democratic institutions, the rule of law and respect for human rights and their willingness to implement reforms in order to evolve towards market-oriented economies;

Considering the importance of close and co-ordinated co-operation in order to promote the economic progress of Central and Eastern European countries to help their economies become more internationally competitive and assist them in their reconstruction and development and thus to reduce, where appropriate, any risks related to the financing of their economies;

Convinced that the establishment of a multilateral financial institution which is European in its basic character and broadly international in its membership would help serve these ends and would constitute a new and unique structure of co-operation in Europe;

Have agreed to establish hereby the European Bank for Reconstruction and Development (hereinafter called "the Bank") which shall operate in accordance with the following:

CHAPTER I

PURPOSE, FUNCTIONS AND MEMBERSHIP

Article 1

Purpose

In contributing to economic progress and reconstruction, the purpose of the Bank shall be to foster the transition towards open market-oriented economies and to promote private and entrepreneurial initiative in the Central and Eastern European countries committed to and applying the principles of multiparty democracy, pluralism and market economics.

Article 2

Functions

1. To fulfil on a long-term basis its purpose of fostering the transition of Central and Eastern European countries towards open market-oriented economies and the promotion of private and entrepreneurial initiative, the Bank shall assist the

recipient member countries to implement structural and sectoral economic reforms, including demonopolization, decentralization and privatization, to help their economies become fully integrated into the international economy by measures:

- (i) to promote, through private and other interested investors, the establishment, improvement and expansion of productive, competitive and private sector activity, in particular small and medium sized enterprises;
- (ii) to mobilize domestic and foreign capital and experienced management to the end described in (i);
- (iii) to foster productive investment, including in the service and financial sectors, and in related infrastructure where that is necessary to support private and entrepreneurial initiatives, thereby assisting in making a competitive environment and raising productivity, the standard of living and conditions of labour;
- (iv) to provide technical assistance for the preparation, financing and implementation of relevant projects, whether individual or in the context of specific investment programmes;
- (v) to stimulate and encourage the development of capital markets;
- (vi) to give support to sound and economically viable projects involving more than one recipient member country;
- (vii) to promote in the full range of its activities environmentally sound and sustainable development; and
- (viii) to undertake such other activities and provide such other services as may further these functions.

2. In carrying out the functions referred to in paragraph 1 of this Article, the Bank shall work in close cooperation with all its members and, in such manner as it may deem appropriate within the terms of this Agreement, with the International Monetary Fund, the International Bank for Reconstruction and Development, the International Finance Corporation, the Multilateral Investment Guarantee Agency, and the Organisation for Economic Co-operation and Development, and shall cooperate with the United Nations and its Specialized Agencies and other related bodies, and any entity, whether public or private, concerned with the economic development of, and investment in, Central and Eastern European countries.

Article 3

Membership

1. Membership in the Bank shall be open:

- (i) to (1) European countries and (2) non-European countries which are members of the International

- Monetary Fund;
and
(ii) to the European Economic Community and the European Investment Bank.

2. Countries eligible for membership under paragraph 1 of this Article, which do not become members in accordance with Article 61 of this Agreement, may be admitted, under such terms and conditions as the Bank may determine, to membership in the Bank upon the affirmative vote of not less than two-thirds of the Governors, representing not less than three-fourths of the total voting power of the members.

CHAPTER II CAPITAL

Article 4 Authorized capital stock

1. The original authorized capital stock shall be ten thousand million (10,000,000,000) ECU. It shall be divided into one million (1,000,000) shares, having a par value of ten thousand (10,000) ECU each, which shall be available for subscription only by members in accordance with the provisions of Article 5 of this Agreement.

2. The original capital stock shall be divided into paid-in shares and callable shares. The initial total aggregate par value of paid-in shares shall be three thousand million (3,000,000,000) ECU.

3. The authorized capital stock may be increased at such time and under such terms as may seem advisable, by a vote of not less than two-thirds of the Governors, representing not less than three-fourths of the total voting power of the members.

Article 5 Subscription of shares

1. Each member shall subscribe to shares of the capital stock of the Bank, subject to fulfilment of the member's legal requirements. Each subscription to the original authorized capital stock shall be for paid-in shares and callable shares in the proportion of three (3) to seven (7). The initial number of shares available to be subscribed to by Signatories to this Agreement which become members in accordance with Article 61 of this Agreement shall be that set forth in Annex A. No member shall have an initial subscription of less than one hundred (100) shares.

2. The initial number of shares to be subscribed to by countries which are admitted to membership in accordance with paragraph 2 of Article 3 of this Agreement shall be determined by the Board of Governors; provided, however, that no such subscription shall be authorized which would have the effect of reducing the percentage of capital stock held by countries which are members of the European Economic Community, together with the European Economic Community and the European Investment

Bank, below the majority of the total subscribed capital stock.

3. The Board of Governors shall at intervals of not more than five (5) years review the capital stock of the Bank. In case of an increase in the authorized capital stock, each member shall have a reasonable opportunity to subscribe, under such uniform terms and conditions as the Board of Governors shall determine, to a proportion of the increase in stock equivalent to the proportion which its stock subscribed bears to the total subscribed capital stock immediately prior to such increase. No member shall be obliged to subscribe to any part of an increase of capital stock.

4. Subject to the provisions of paragraph 3 of this Article, the Board of Governors, may, at the request of a member, increase the subscription of that member, or allocate shares to that member within the authorized capital stock which are not taken up by other members; provided, however, that such increase shall not have the effect of reducing the percentage of capital stock held by countries which are members of the European Economic Community, together with the European Economic Community and the European Investment Bank, below the majority of the total subscribed capital stock.

5. Shares of stock initially subscribed to by members shall be issued at par. Other shares shall be issued at par unless the Board of Governors, by a vote of not less than two-thirds of the Governors, representing not less than two-thirds of the total voting power of the members, decides to issue them in special circumstances on other terms.

6. Shares of stock shall not be pledged or encumbered in any manner whatsoever, and they shall not be transferable except to the Bank in accordance with Chapter VII of this Agreement.

7. The liability of the members on shares shall be limited to the unpaid portion of their issue price. No member shall be liable, by reason of its membership, for obligations of the Bank.

Article 6 Payment of subscriptions

1. Payment of the paid-in shares of the amount initially subscribed to by each Signatory to this Agreement, which becomes a member in accordance with Article 61 of this Agreement, shall be made in five (5) instalments of twenty (20) per cent each of such amount. The first instalment shall be paid by each member within sixty (60) days after the date of entry into force of this Agreement, or after the date of deposit of its instrument of ratification, acceptance or approval in accordance with Article 61, if this latter is later than the date of entry into force. The remaining four (4) instalments shall each become due successively one year from the date on which the preceding instalment became due and shall each, subject to the legislative requirement of each member, be paid.

2. Fifty (50) per cent of payment of each instalment

pursuant to paragraph 1 of this Article, or by a member admitted in accordance with paragraph 2 of Article 3 of this Agreement, may be made in promissory notes or other obligations issued by such member and denominated in ECU, in United States dollars or in Japanese yen, to be drawn down as the Bank needs funds for disbursement as a result of its operations. Such notes or obligations shall be non-negotiable, non-interest-bearing and payable to the Bank at par value upon demand. Demands upon such notes or obligations shall, over reasonable periods of time, be made so that the value of such demands in ECU at the time of demand from each member is proportional to the number of paid-in shares subscribed to and held by each such member depositing such notes of obligations.

3. All payment obligations of a member in respect of subscription to shares in the initial capital stock shall be settled either in ECU, in United States dollars or in Japanese yen on the basis of the average exchange rate of the relevant currency in terms of the ECU for the period from 30 September 1989 to 31 March 1990 inclusive.

4. Payment of the amount subscribed to the callable capital stock of the Bank shall be subject to call, taking account of Articles 17 and 42 of this Agreement, only as and when required by the Bank to meet its liabilities.

5. In the event of a call referred to in paragraph 4 of this Article, payment shall be made by the member in ECU, in United States dollars or in Japanese yen. Such calls shall be uniform in ECU value upon each callable share calculated at the time of the call.

6. The Bank shall determine the place for any payment under this Article not later than one month after the inaugural meeting of its Board of Governors, provided that, before such determination, the payment of the first instalment referred to in paragraph 1 of this Article shall be made to the European Investment Bank, as trustee for the Bank.

7. For subscriptions other than those described in paragraphs 1, 2 and 3 of this Article, payments by a member in respect of subscription to paid-in shares in the authorized capital stock shall be made in ECU, in United States dollars or in Japanese yen whether in cash or in promissory notes or in other obligations.

8. For the purpose of this Article, payment or denomination in ECU shall include payment or denomination in any fully convertible currency which is equivalent on the date of payment or encashment to the value of the relevant obligation in ECU.

Article 7

Ordinary capital resources

As used in this Agreement, the term "ordinary capital resources" of the Bank shall include the following:

- (i) authorized capital stock of the Bank, including both paid-in and callable shares, subscribed to pursuant to Article 5 of this Agreement;
- (ii) funds raised by borrowings of the Bank by virtue of

powers conferred by subparagraph (i) of Article 20 of this Agreement, to which the commitment to calls provided for in paragraph 4 of Article 6 of this Agreement is applicable;

- (iii) funds received in repayment of loans or guarantees and proceeds from the disposal of equity investment made with the resources indicated in sub paragraphs (i) and (ii) of this Article;
- (iv) income derived from loans and equity investment, made from the resources indicated in subparagraphs (i) and (ii) of this Article, and income derived from guarantees and underwriting not forming part of the special operations of the Bank; and
- (v) any other funds or income received by the Bank which do not form part of its Special Funds resources referred to in Article 19 of this Agreement.

CHAPTER III

OPERATIONS

Article 8

Recipient countries and use of resources

1. The resources and facilities of the Bank shall be used exclusively to implement the purpose and carry out the functions set forth, respectively, in Articles 1 and 2 of this Agreement.

2. The Bank may conduct its operations in countries from Central and Eastern Europe which are proceeding steadily in the transition towards market-oriented economies and the promotion of private and entrepreneurial initiative, and which apply, by concrete steps and otherwise, the principles as set forth in Article 1 of this Agreement.

3. In cases where a member might be implementing policies which are inconsistent with Article 1 of this Agreement, or in exceptional circumstances, the Board of Directors shall consider whether access by a member to Bank resources should be suspended or otherwise modified and may make recommendations accordingly to the Board of Governors. Any decision on these matters shall be taken by the Board of Governors by a majority of not less than two-thirds of the Governors, representing not less than three-fourths of the total voting power of the members.

4.

- (i) Any potential recipient country may request that the Bank provide access to its resources for limited purposes over a period of three (3) years beginning after the entry into force of this Agreement. Any such request shall be attached as an integral part of this Agreement as soon as it is made.
- (ii) During such a period:
 - (a) the Bank shall provide to such a country, and to enterprises in its territory, upon their request, technical assistance and other types of assistance directed to finance its private sector, to facilitate the transition of state-owned enterprises to private ownership and control,

and to help enterprises operating competitively and moving to participation in the market-oriented economy, subject to the proportion set forth in paragraph 3 of Article 11 of this Agreement.

- (b) the total amount of any assistance thus provided shall not exceed the total amount of cash disbursed and promissory notes issued by that country for its shares.
- (iii) At the end of this period, the decision to allow such a country access beyond the limits specified in sub paragraphs (a) and (b) shall be taken by the Board of Governors by a majority of not less than three-fourths of the Governors representing not less than eighty-five (85) per cent of the total voting power of the members.

Article 9

Ordinary and special operations

The operations of the Bank shall consist of ordinary operations financed from the ordinary capital resources of the Bank referred to in Article 7 of this Agreement and special operations financed from the Special Funds resources referred to in Article 19 of this Agreement. The two types of operations may be combined.

Article 10

Separation of operations

1. The ordinary capital resources and the Special Funds resources of the Bank shall at all times and in all respects be held, used, committed, invested or otherwise disposed of entirely separately from each other. The financial statements of the Bank shall show the reserves of the Bank, together with its ordinary operations and, separately, its special operations.

2. The ordinary capital resources of the Bank shall, under no circumstances, be charged with, or used to discharge, losses or liabilities arising out of special operations or other activities for which Special Funds resources were originally used or committed.

3. Expenses appertaining directly to ordinary operations shall be charged to the ordinary capital resources of the Bank. Expenses appertaining directly to the special operations shall be charged to Special Funds resources. Any other expenses shall, subject to paragraph 1 of Article 18 of this Agreement, be charged as the Bank shall determine.

Article 11

Methods of operation

1. The Bank shall carry out its operations in furtherance of its purpose and functions as set out in Articles 1 and 2 of this Agreement in any or all of the following ways:

- (i) by making or co-financing together with multilateral institutions, commercial banks or other interested sources, or participating in, loans to private sector enterprises, loans to any

state-owned enterprise operating competitively and moving to participation in the market-oriented economy, and loans to any state-owned enterprise to facilitate its transition to private ownership and control; in particular, to facilitate or enhance the participation of private and/or foreign capital in such enterprises;

(ii)

(a) by investment in the equity capital of private sector enterprises;

(b) by investment in the equity capital of any state-owned enterprise operating competitively and moving to participation in the market-oriented economy, and investment in the equity capital of any state-owned enterprise to facilitate its transition to private ownership and control; in particular to facilitate or enhance the participation of private and/or foreign capital in such enterprises;

and

(c) by underwriting, where other means of financing are not appropriate, the equity issue of securities by both private sector enterprises and such state-owned enterprises referred to in (b) above for the ends mentioned in that subparagraph;

(iii) by facilitating access to domestic and international capital markets by private sector enterprises or by other enterprises referred to in sub paragraph (i) of this paragraph for the ends mentioned in that sub paragraph, through the provision of guarantees, where other means of financing are not appropriate, and through financial advice and other forms of assistance;

(iv) by deploying Special Funds resources in accordance with the agreements determining their use;

and

(v) by making or participating in loans and providing technical assistance for the reconstruction or development of infrastructure, including environmental programmes, necessary for private sector development and the transition to a market-oriented economy.

For the purposes of this paragraph, a state-owned enterprise shall not be regarded as operating competitively unless it operated autonomously in a competitive market environment and unless it is subject to bankruptcy laws.

2.

(i) The Board of Directors shall review at least annually the Bank's operations and lending strategy in each recipient country to ensure that the purpose and functions of the Bank, as set out in Articles 1 and 2 of this Agreement, are fully served. Any decision pursuant to such a review shall be taken by a majority of not less than two-thirds of the Directors, representing not less than three-fourths of the total voting power of the members.

(ii) The said review shall involve the consideration of, inter alia, each recipient country's progress made on decentralization, demonopolization and privatization and the relative shares of the Bank's

lending to private enterprises, to state-owned enterprises in the process of transition to participation in the market-oriented economy or privatization, for infrastructure, for technical assistance, and for other purposes.

3.

- (i) Not more than forty (40) per cent of the amount of the Bank's total committed loans, guarantees and equity investments, without prejudice to its other operations referred to in this Article, shall be provided to the state sector. Such percentage limit shall apply initially over a two (2) year period, from the date of commencement of the Bank's operations, taking one year with another, and thereafter in respect of each subsequent financial year.
- (ii) For any country, not more than forty (40) per cent of the amount of the Bank's total committed loans, guarantees and equity investments over a period of five (5) years, taking one year with another, and without prejudice to the Bank's other operations referred to in this Article, shall be provided to the state sector.
- (iii) For the purposes of this paragraph,
 - (a) the state sector includes national and local Governments, their agencies, and enterprises owned or controlled by any of them;
 - (b) a loan or guarantee to, or equity investment in, a state-owned enterprise which is implementing a programme to achieve private ownership and control shall not be considered as made to the state sector;
 - (c) loans to a financial intermediary for onlending to the private sector shall not be considered as made to the state sector.

Article 12

Limitations on ordinary operations

1. The total amount of outstanding loans, equity investments and guarantees made by the Bank on its ordinary operations shall not be increased at any time, if by such increase the total amount of its unimpaired subscribed capital, reserves and surpluses included in its ordinary capital resources would be exceeded.

2. The amount of any equity investment shall not normally exceed such percentage of the equity capital of the enterprise concerned as shall be determined, by a general rule, to be appropriate by the Board of Directors. The Bank shall not seek to obtain by such an investment a controlling interest in the enterprise concerned and shall not exercise such control or assume direct responsibility for managing any enterprise in which it has an investment, except in the event of actual or threatened default on any of its investments, actual or threatened insolvency of the enterprise in which such investment shall have been made, or other situations which, in the opinion of the Bank, threaten to jeopardize such investment, in

which case the Bank may take such action and exercise such rights as it may deem necessary for the protection of its interests.

3. The amount of the Bank's disbursed equity investments shall not at any time exceed an amount corresponding to its total unimpaired paid-in subscribed capital, surpluses and general reserve.

4. The Bank shall not issue guarantees for export credits nor undertake insurance activities.

Article 13

Operating principles

The Bank shall operate in accordance with the following principles:

- (i) the Bank shall apply sound banking principles to all its operations;
- (ii) the operations of the Bank shall provide for the financing of specific projects, whether individual or in the context of specific investment programmes, and for technical assistance, designed to fulfil its purpose and functions as set out in Articles 1 and 2 of this Agreement;
- (iii) the Bank shall not finance any undertaking in the territory of a member if that member objects to such financing;
- (iv) the Bank shall not allow a disproportionate amount of its resources to be used for the benefit of any member;
- (v) the Bank shall seek to maintain reasonable diversification in all its investments;
- (vi) before a loan, guarantee or equity investment is granted, the applicant shall have submitted an adequate proposal and the President of the Bank shall have presented to the Board of Directors a written report regarding the proposal, together with recommendations, on the basis of a staff study;
- (vii) the Bank shall not undertake any financing, or provide any facilities, when the applicant is able to obtain sufficient financing or facilities elsewhere on terms and conditions that the Bank considers reasonable;
- (viii) in providing or guaranteeing financing, the Bank shall pay due regard to the prospect that the borrower and its guarantor, if any, will be in a position to meet their obligations under the financing contract;
- (ix) in case of a direct loan made by the Bank, the borrower shall be permitted by the Bank to draw its funds only to meet expenditure as it is actually incurred;
- (x) the Bank shall seek to revolve its funds by selling its investments to private investors whenever it can appropriately do so on satisfactory terms;
- (xi) in its investments in individual enterprises, the Bank shall undertake its financing on terms and conditions which it considers appropriate, taking into account the requirements of the enterprise, the

risks being undertaken by the Bank, and the terms and conditions normally obtained by private investors for similar financing;

- (xii) the Bank shall place no restriction upon the procurement of goods and services from any country from the proceeds of any loan, investment or other financing undertaken in the ordinary or special operations of the Bank, and shall, in all appropriate cases, make its loans and other operations conditional on international invitations to tender being arranged;

and

- (xiii) the Bank shall take the necessary measures to ensure that the proceeds of any loan made, guaranteed or participated in by the Bank, or any equity investment, are used only for the purposes for which the loan or the equity investment was granted and with due attention to considerations of economy and efficiency.

Article 14

Terms and conditions for loans and guarantees

1. In the case of loans made, participated in, or guaranteed by the Bank, the contract shall establish the terms and conditions for the loan or the guarantee concerned, including those relating to payment of principal, interest and other fees, charges, maturities and dates of payment in respect of the loan or the guarantee, respectively. In setting such terms and conditions, the Bank shall take fully into account the need to safeguard its income.

2. Where the recipient of loans or guarantees of loans is not itself a member, but is a state-owned enterprise, the Bank may, when it appears desirable, bearing in mind the different approaches appropriate to public and state-owned enterprises in transition to private ownership and control, require the member or members in whose territory the project concerned is to be carried out, or a public agency or any instrumentality of such member or members acceptable to the Bank, to guarantee the repayment of the principal and the payment of interest and other fees and charges of the loan in accordance with the terms thereof. The Board of Directors shall review annually the Bank's practice in this matter, paying due attention to the Bank's creditworthiness.

3. The loan or guarantee contract shall expressly state the currency or currencies, or ECU, in which all payments to the Bank thereunder shall be made.

Article 15

Commission and fees

1. The Bank shall charge, in addition to interest, a commission on loans made or participated in as part of its ordinary operations. The terms and conditions of this commission shall be determined by the Board of Directors.

2. In guaranteeing a loan as part of its ordinary

operations, or in underwriting the sale of securities, the Bank shall charge fees, payable at rates and time determined by the Board of Directors, to provide suitable compensation for its risks.

3. The Board of Directors may determine any other charges of the Bank in its ordinary operations and any commission, fees or other charges in its special operations.

Article 16

Special reserve

1. The amount of commissions and fees received by the Bank pursuant to Article 15 of this Agreement shall be set aside as a special reserve which shall be kept for meeting the losses of the Bank in accordance with Article 17 of this Agreement. The special reserve shall be held in such liquid form as the Bank may decide.

2. If the Board of Directors determines that the size of the special reserve is adequate, it may decide that all or part of the said commission or fees shall henceforth form part of the income of the Bank.

Article 17

Methods of meeting the losses of the Bank

1. In the Bank's ordinary operations, in cases of arrears or default on loans made, participated in, or guaranteed by the Bank and in case of losses on underwriting and in equity investment, the Bank shall take such action as it deems appropriate. The Bank shall maintain appropriate provisions against possible losses.

2. Losses arising in the Bank's ordinary operations shall be charged:

- (i) first, to the provisions referred to in paragraph 1 of this Article;
- (ii) second, to net income;
- (iii) third, against the special reserve provided for in Article 16 of this Agreement;
- (iv) fourth, against its general reserve and surpluses;
- (v) fifth, against the unimpaired paid-in capital; and
- (vi) last, against an appropriate amount of the uncalled subscribed callable capital which shall be called in accordance with the provisions of paragraphs 4 and 5 of Article 6 of this Agreement.

Article 18

Special Funds

1. The Bank may accept the administration of Special Funds which are designed to serve the purpose and come within the functions of the Bank. The full cost of administering any such Special Fund shall be charged to that Special Fund.

2. Special Funds accepted by the Bank may be used in any manner and on any terms and conditions consistent with the purpose and functions of the Bank, with the other applicable provisions of this Agreement,

and with the agreement or agreements relating to such Funds.

3. The Bank shall adopt such rules and regulations as may be required for the establishment, administration and use of each Special Fund. Such rules and regulations shall be consistent with the provisions of this Agreement, except for those provisions expressly applicable only to ordinary operations of the Bank.

Article 19

Special Funds resources

The term "Special Funds resources" shall refer to the resources of any Special Fund and shall include:

- (i) funds accepted by the Bank for inclusion in any Special Fund;
- (ii) funds repaid in respect of loans or guarantees, and the proceeds of equity investments, financed from the resources of any Special Fund which, under the rules and regulations governing that Special Fund, are received by such Special Fund;
- and
- (iii) income derived from investment of Special Funds resources.

CHAPTER IV

BORROWING AND OTHER MISCELLANEOUS POWERS

Article 20

General powers

1. The Bank shall have, in addition to the powers specified elsewhere in the Agreement, the power to;

- (i) borrow funds in member countries or elsewhere, provided always that;
 - (a) before making a sale of its obligations in the territory of a country, the Bank shall have obtained its approval; and
 - (b) where the obligations of the Bank are to be denominated in the currency of a member, the Bank shall have obtained its approvals;
- (ii) invest or deposit funds not needed in its operations;
- (iii) buy and sell securities, in the secondary market, which the Bank has issued or guaranteed or in which it has invested;
- (iv) guarantee securities in which it has invested in order to facilitate their sale;
- (v) underwrite, or participate in the underwriting of, securities issued by any enterprise for purposes consistent with the purpose and functions of the Bank;
- (vi) provide technical advice and assistance which serve its purpose and come within its functions;
- (vii) exercise such powers and adopt such rules and regulations as may be necessary or appropriate in furtherance of its purpose and functions, consistent with the provisions of this Agreement; and

(viii) conclude agreements of cooperation with any public or private entity or entities.

2. Every security issued or guaranteed by the Bank shall bear on its face a conspicuous statement to the effect that it is not an obligation of any Government or member, unless it is in fact the obligation of a particular government or member, in which case it shall so state.

CHAPTER V

CURRENCIES

Article 21

Determination and use of currencies

1. Whenever it shall become necessary under this Agreement to determine whether any currency is fully convertible for the purposes of this Agreement, such determination shall be made by the Bank, taking into account the paramount need to preserve its own financial interests, after consultation, if necessary, with the International Monetary Fund.

2. Members shall not impose any restrictions on the receipt, holding, use or transfer by the Bank of the following;

- (i) currencies or ECU received by the Bank in payment of subscriptions to its capital stock, in accordance with Article 6 of this Agreement;
- (ii) currencies obtained by the Bank by borrowing;
- (iii) currencies and other resources administered by the Bank as contributions to Special Funds;
- and
- (iv) currencies received by the Bank in payment on account of principal interest, dividends or other charges in respect of loans or investments, or the proceeds of disposal of such investments made out of any of the funds referred to in sub paragraphs (i) to (iii) of this paragraph, or in payment of commission, fees or other charges.

CHAPTER VI

ORGANIZATION AND MANAGEMENT

Article 22

Structure

The Bank shall have a Board of Governors, a Board of Directors, a President, one or more Vice-Presidents and such other officers and staff as may be considered necessary.

Article 23

Board of Governors: composition

1. Each member shall be represented on the Board of Governors and shall appoint one Governor and one Alternate. Each Governor and Alternate shall serve at the pleasure of the appointing member. No Alternate may vote except in the absence of is or her principal. At

each of its annual meetings, the Board shall elect one of the Governors as Chairman who shall hold office until the election of the next Chairman.

2. Governors and Alternates shall serve as such without remuneration from the Bank.

Article 24

Board of Governors: powers

1. All the powers of the Bank shall be vested in the Board of Governors.

2. The Board of Governors may delegate to the Board of Directors any or all of its powers, except the power to:

- (i) admit new members and determine the conditions of their admission;
- (ii) increase or decrease the authorized capital stock of the Bank;
- (iii) suspend a member;
- (iv) decide appeals from interpretations or applications of this Agreement given by the Board of Directors;
- (v) authorize the conclusion of general agreements for co-operation with other international organizations;
- (vi) elect the Directors and the President of the Bank;
- (vii) determine the remuneration of the Directors and Alternate Directors and the salary and other terms of the contract of service of the President;
- (viii) approve, after reviewing the auditors' report, the general balance sheet and the statement of profit and loss of the Bank;
- (ix) determine the reserves and the allocation and distribution of the net profits of the Bank;
- (x) amend this Agreement;
- (xi) decide to terminate the operations of the Bank and to distribute its assets;
- and
- (xii) exercise such other powers as are expressly assigned to the Board of Governors in this Agreement.

3. The Board of Governors shall retain full power to exercise authority over any matter delegated or assigned to the Board of Directors under paragraph 2 of this Article, or elsewhere in this Agreement.

Article 25

Board of Governors: procedure

1. The Board of Governors shall hold an annual meeting and such other meetings as may be provided for by the Board or called by the Board of Directors. Meetings of the Board of Governors shall be called, by the Board of Directors, whenever requested by not less than five (5) members of the Bank or members holding not less than one quarter of the total voting power of the members.

2. Two-thirds of the Governors shall constitute a quorum for any meeting of the Board of Governors, provided such majority represents not less than two-thirds of the total voting power of the members.

3. The Board of Governors may by regulation establish a procedure whereby the Board of Directors

may, when the latter deems such action advisable, obtain a vote of the Governors on a specific question without calling a meeting of the Board of Governors.

4. The Board of Governors, and the Board of Directors to the extent authorized, may adopt such rules and regulations and establish such subsidiary bodies as may be necessary or appropriate to conduct the business of the Bank.

Article 26

Board of Directors: composition

1. The Board of Directors shall be composed of twenty-three (23) members who shall not be members of the Board of Governors, and of whom:

- (i) Eleven (11) shall be elected by the Governors, representing Belgium, Denmark, France, the Federal Republic of Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal, Spain, the United Kingdom, the European Economic Community and the European Investment Bank; and
- (ii) Twelve (12) shall be elected by the Governors representing other members, of whom:
 - (a) four (4), by the Governors representing those countries listed in Annex A as Central and Eastern European countries eligible for assistance from the Bank;
 - (b) four (4), by the Governors representing those countries listed in Annex A as other European countries;
 - (c) four (4), by the Governors representing those countries listed in Annex A as non-European countries.

Directors, as well as representing members whose Governors have elected them, may also represent members who assign their votes to them.

2. Directors shall be persons of high competence in economic and financial matters and shall be elected in accordance with Annex B.

3. The Board of Governors may increase or decrease the size, or revise the composition, of the Board of Directors, in order to take into account changes in the number of members of the Bank, by an affirmative vote of not less than two-thirds of the Governors, representing not less than three-fourths of the total voting power of the members. Without prejudice to the exercise of these powers for subsequent elections, the number and composition of the second Board of Directors shall be as set out in paragraph 1 of this Article.

4. Each Director shall appoint an Alternate with full power to act for him and her when he or she is not present. Directors and Alternates shall be nationals of member countries. No member shall be represented by more than one Director. An Alternate may participate in meetings of the Board but may vote only when he or she is acting in place of his or her principal.

5. Directors shall hold office for a term of three (3)

years and may be re-elected; provided that the first Board of Directors shall be elected by the Board of Governors at its inaugural meeting, and shall hold office until the next immediately following annual meeting of the Board of Governors or, if that Board shall so decide at that annual meeting, until its next subsequent annual meeting. They shall continue in office until their successors shall have been chosen and assumed office. If the office of a Director becomes vacant more than one hundred and eighty (180) days before the end of his or her term, a successor shall be chosen in accordance with Annex B, for the remainder of the term, by the Governors who elected the former Director. A majority of the votes cast by such Governors shall be required for such election. If the office of a Director becomes vacant one hundred and eighty (180) days or less before the end of his or her term, a successor may similarly be chosen for the remainder of the term, by the votes cast by such Governors who elected the former Director, in which election majority of the votes cast by such Governors shall be required. While the office remains vacant, the Alternate of the former Director shall exercise the powers of the latter, except that of appointing an Alternate.

Article 27

Board of Directors: powers

Without prejudice to the powers of the Board of Governors as provided in Article 24 of this Agreement, the Board of Directors shall be responsible for the direction of the general operations of the Bank and, for this purpose, shall, in addition to the powers assigned to it expressly by this Agreement, exercise all the powers delegated to it by the Board of Governors, and in particular:

- (i) prepare the work of the Board of Governors;
- (ii) in conformity with the general directions of the Board of Governors, establish policies and take decisions concerning loans, guarantees, investment in equity capital, borrowing by the Bank, the furnishing of technical assistance and other operations of the Bank;
- (iii) submit the audited accounts for each financial year for approval of the Board of Governors at each annual meeting;
and
- (iv) approve the budget of the Bank.

Article 28

Board of Directors: procedure

1. The Board of Directors shall normally function as the principal office of the Bank and shall meet as often as the business of the Bank may require.

2. A majority of the Directors shall constitute a quorum for any meeting of the Board of Directors, provided such majority represents not less than two-thirds of the total voting power of the members.

3. The Board of Governors shall adopt regulations under which, if there is no Director of its nationality,

a member may send a representative to attend, without right to vote, any meeting of the Board of Directors when a matter particularly affecting that member is under consideration.

Article 29

Voting

1. The voting power of each member shall be equal to the number of its subscribed shares in the capital stock of the Bank. In the event of any member failing to pay any part of the amount due in respect of its obligations in relation to paid-in shares under Article 6 of this Agreement, such member shall be unable for so long as such failure continues to exercise that percentage of its voting power which corresponds to the percentage which the amount due but unpaid bears to the total amount of paid-in shares subscribed to by that member in the capital stock of the Bank.

2. In voting in the Board of Governors, each Governor shall be entitled to cast the votes of the member he or she represents. Except as otherwise expressly provided in this Agreement, all matters before the Board of Governors shall be decided by a majority of the voting power of the members voting.

3. In voting in the Board of Directors, each Director shall be entitled to cast the number of votes to which the Governors who have elected him or her are entitled and those to which any Governors who have assigned their votes to him or her, pursuant to section D or Annex B, are entitled. A Director representing more than one member may cast separately the votes of the members he or she represents. Except as otherwise expressly provided in this Agreement, and except for general policy decisions in which cases such policy decisions shall be taken by a majority of not less than two-thirds of the total voting power of the members voting, all matters before the Board of Directors shall be decided by a majority of the voting power of the members voting.

Article 30

The President

1. The Board of Governors, by a vote of a majority of the total number of Governors, representing not less than a majority of the total voting power of the members, shall elect a President of the Bank. The President, while holding office, shall not be a Governor or a Director of an Alternate for either.

2. The term of office of the President shall be four (4) years. He or she may be re-elected. He or she shall, however, cease to hold office when the Board of Governors so decides by an affirmative vote of not less than two-thirds of the Governors, representing not less than two-thirds of the total voting power of the members. If the office of the President for any reason becomes vacant, the Board of Governors, in accordance with the provisions of paragraph 1 of this Article, shall elect a successor for up to four (4) years.

3. The President shall not vote, except that he or she

may cast a deciding vote in case of an equal division. He or she may participate in meetings of the Board of Governors and shall chair the meetings of the Board of Directors.

4. The President shall be the legal representative of the Bank.

5. The President shall be chief of the staff of the Bank. He or she shall be responsible for the organization, appointment and dismissal of the officers and staff in accordance with regulations to be adopted by the Board of Directors. In appointing officers and staff, he or she shall, subject to the paramount importance of efficiency and technical competence, pay due regard to recruitment on a wide geographical basis among members of the Bank.

6. The President shall conduct, under the direction of the Board of Directors, the current business of the Bank.

Article 31

Vice-President(s)

1. One or more Vice-Presidents shall be appointed by the Board of Directors on the recommendation of the President. A Vice-President shall hold office for such term, exercise such authority and perform such functions in the administration of the Bank, as may be determined by the Board of Directors. In the absence or incapacity of the President, a Vice-President shall exercise the authority and perform the functions of the President.

2. A Vice-President may participate in meetings of the Board of Directors but shall have no vote at such meetings, except that he or she may cast the deciding vote when acting in place of the President.

Article 32

International character of the Bank

1. The Bank shall not accept Special Funds or other loans or assistance that may in any way prejudice, deflect or otherwise alter its purpose or functions.

2. The Bank, its President, Vice-President(s), officers and staff shall in their decisions take into account only considerations relevant to the Bank's purpose, functions and operations, as set out in this Agreement. Such considerations shall be weighed impartially in order to achieve and carry out the purpose and functions of the Bank.

3. The President, Vice-President(s), officers and staff of the Bank, in the discharge of their offices, shall owe their duty entirely to the Bank and to no other authority. Each member of the Bank shall respect the international character of this duty and shall refrain from all attempts to influence any of them in the discharge of their duties.

Article 33

Location of offices

1. The principal office of the Bank shall be located in London.

2. The Bank may establish agencies or branch offices in the territory of any member of the Bank.

Article 34

Depositories and channels of communication

1. Each member shall designate its central bank, or such other institution as may be agreed upon with the Bank, as a depository for all the Bank's holdings of its currency as well as other assets of the Bank.

2. Each member shall designate an appropriate official entity with which the Bank may communicate in connection with any matter arising under this Agreement.

Article 35

Publication of reports and provision of information

1. The Bank shall publish an annual report containing an audited statement of its accounts and shall circulate to members at intervals of three (3) months or less a summary statement of its financial position and a profit and loss statement showing the results of its operations. The financial accounts shall be kept in ECU.

2. The Bank shall report annually on the environmental impact of its activities and may publish such other reports as it deems desirable to advance its purpose.

3. Copies of all reports, statements and publications made under this Article shall be distributed to members.

Article 36

Allocation and distribution of net income

1. The Board of Governors shall determine at least annually what part of the Bank's net income, after making provisions for reserves and, if necessary, against possible losses under paragraph 1 of Article 17 of this Agreement, shall be allocated to surplus or other purposes and what part, if any, shall be distributed. Any such decision on the allocation of the Bank's net income to other purposes shall be taken by a majority of not less than two-thirds of the Governors, representing not less than two-thirds of the total voting power of the members. No such allocation, and no distribution, shall be made until the general reserve amounts to at least ten (10) per cent of the authorized capital stock.

2. Any distribution referred to in the preceding paragraph shall be made in proportion to the number of paid-in shares held by each member; provided that

in calculating such number, account shall be taken only of payments received in cash and promissory notes encashed in respect of such shares on or before the end of the relevant fiscal year.

3. Payments to each member shall be made in such manner as the Board of Governors shall determine. Such payments and their use by the receiving country shall be without restriction by any member.

CHAPTER VII
WITHDRAWAL AND SUSPENSION
OF MEMBERSHIP: TEMPORARY SUSPENSION
AND TERMINATION OF OPERATION

Article 37

Right of members to withdraw

1. Any member may withdraw from the Bank at any time by transmitting a notice in writing to the Bank at its principal office.

2. Withdrawal by a member shall become effective, and its membership shall cease, on the date specified in its notice but in not event less than six (6) months after such notice is received by the Bank. However, at any time before the withdrawal becomes finally effective, the member may notify the Bank in writing of the cancellation of its notice of intention to withdraw.

Article 38

Suspension of membership

1. If a member fails to fulfil any of its obligations to the Bank, the Bank may suspend its membership by decision of a majority of not less than two-thirds of the Governors, representing not less than two-thirds of the total voting power of the members. The member so suspended shall automatically cease to be a member one year from the date of its suspension unless a decision is taken by not less than the same majority to restore the member to good standing.

2. While under suspension, a member shall not be entitled to exercise any rights under this Agreement, except the right of withdrawal, but shall remain subject to all its obligations.

Article 39

Settlement of accounts with former members

1. After the date on which a member ceases to be a member, such former member shall remain liable for its direct obligations to the Bank and for its contingent liabilities to the Bank so long as any part of the loans, equity investments or guarantees contracted before it ceased to be a member are outstanding; but it shall cease to incur such liabilities with respect to loans, equity investments and guarantees entered into thereafter by the Bank and to share either in the income or the expenses of the Bank.

2. At the time a member ceases to be a member, the Bank shall arrange for the repurchase of such former member's shares as a part of the settlement of accounts with such former member in accordance with the provisions of this Article. For this purpose, the purchase price of the shares shall be the value shown by the books of the Bank on the date of cessation of membership, with the original purchase price of each share being its maximum value.

3. The payment for shares repurchased by the Bank under this Article shall be governed by the following conditions:

- (i) any amount due to the former member for its shares shall be withheld so long as the former member, its central bank or any of its agencies or instrumentalities remains liable, as borrower or guarantor, to the Bank and such amount may, at the option of the Bank be applied on any such liability as it matures. No amount shall be withheld on account of the liability of the former member resulting from its subscription for shares in accordance with paragraphs 4, 5 and 7 of Article 6 of this Agreement. In any event, no amount due to a member for its shares shall be paid until six (6) months after the date upon which the member ceases to be a member;
- (ii) payments for shares may be made from time to time, upon their surrender by the former member, to the extent by which the amount due as the repurchase price in accordance with paragraph 2 of this Article exceeds the aggregate amount of liabilities on loans, equity investments and guarantees in subparagraph (i) of this paragraph until the former member has received the full repurchase price;
- (iii) payments shall be made on such conditions and in such fully convertible currencies, or ECU, and on such dates, as the Bank determines; and
- (iv) if losses are sustained by the Bank on any guarantees, participation in loans, or loans which were outstanding on the date when the member ceased to be a member, or if a net loss is sustained by the Bank on equity investments held by it on such date, and the amount of such losses exceeds the amount of the reserves provided against losses on the date when the member ceased to be a member, such former member shall repay, upon demand, the amount by which repurchase the price of its shares would have been reduced if the losses had been taken into account when the repurchase price was determined. In addition, the former member shall remain liable on any call for unpaid subscriptions under paragraph 4 of Article 6 of this Agreement, to the extent that it would have been required to respond if the impairment of capital had occurred and the call had been made at the time the repurchase price of its shares was determined.

4. If the Bank terminates its operations pursuant to

Article 41 of this Agreement within six (6) months of the date upon which any member ceases to be a member, all rights of such former members shall be determined in accordance with the provisions of Articles 41 to 43 of this Agreement.

Article 40

Temporary suspension of operations

In an emergency, the Board of Directors may suspend temporarily operations in respect of new loans, guarantees, underwriting, technical assistance and equity investments pending an opportunity for further consideration and action by the Board of Governors.

Article 41

Termination of operations

The Bank may terminate its operations by the affirmative vote of not less than two-thirds of the Governors, representing not less than three-fourths of the total voting power of the members. Upon such termination of operations the Bank shall forthwith cease all activities, except those incidents to the orderly realization, conservation and preservation of its assets and settlement of its obligations.

Article 42

Liability of members and payments of claims

1. In the event of termination of the operations of the Bank, the liability of all members for all uncalled subscriptions to the capital stock of the Bank shall continue until all claims of creditors; including all contingent claims, shall have been discharged.

2. Creditors on ordinary operations holding direct claims shall be paid first out of the assets of the Bank, secondly out of the payments to be made to the Bank in respect of unpaid paid-in shares, and then out of payments to be made to the Bank in respect of callable capital stock. Before making any payments to creditors holding direct claims, the Board of Directors shall make such arrangements as are necessary, in its judgment, to ensure a pro rata distribution among holders of direct and holders of contingent claims.

Article 43

Distribution of assets

1. No distribution under this Chapter shall be made to members on account of their subscriptions to the capital stock of the Bank until:

- (i) all liabilities to creditors have been discharged or provided for; and
- (ii) the Board of Governors has decided by a vote of not less than two-thirds of the Governors, representing not less than three-fourths of the total voting power of the members, to make a distribution.

2. Any distribution of the assets of the Bank to the

members shall be in proportion to the capital stock held by each member and shall be effected at such times and under such conditions as the Bank shall deem fair and equitable. The shares of assets distributed need not be uniform as to type of assets. No member shall be entitled to receive its share in such a distribution of assets until it has settled all of its obligations to the Bank.

3. Any member receiving assets distributed pursuant to this Article shall enjoy the same rights with respect to such assets as the Bank enjoyed prior to their distribution.

CHAPTER VIII

STATUS, IMMUNITIES, PRIVILEGES AND EXEMPTIONS

Article 44

Purposes of Chapter

To enable the Bank to fulfil its purpose and the functions with which it is entrusted, the status, immunities, privileges and exemptions set forth in this Chapter shall be accorded to the Bank in the territory of each member country.

Article 45

Status of the Bank

The Bank shall possess full legal personality and, in particular, the full legal capacity:

- (i) to contract;
- (ii) to acquire, and dispose of, immovable and movable property; and
- (iii) to institute legal proceedings.

Article 46

Position of the Bank with regard to judicial process

Actions may be brought against the Bank only in a court of competent jurisdiction in the territory of a country in which the Bank has an office, has appointed an agent for the purpose of accepting service or notice of process, or has issued or guaranteed securities. No actions shall, however, be brought by members or persons acting for or deriving claims from members. The property and assets of the Bank shall, whosoever located and by whomsoever held, be immune from all forms of seizure, attachment or execution before the delivery of final judgment against the Bank.

Article 47

Immunity of assets from seizure

Property and assets of the Bank, whosoever located and by whomsoever held, shall be immune from search, requisition, confiscation, expropriation or any other form of taking or foreclosure by executive or legislative action.

Article 48

Immunity of archives

The archives of the Bank, and in general all documents belonging to it or held by it, shall be inviolable.

Article 49

Freedom of assets from restrictions

To the extent necessary to carry out the purpose and functions of the Bank and subject to the provisions of this Agreement, all property and assets of the Bank shall be free from restrictions, regulations, controls and moratoria of any nature.

Article 50

Privilege for communications

The official communications of the Bank shall be accorded by each member the same treatment that it accords to the official communications of any other member.

Article 51

Immunities of officers and employees

All Governors, Directors, Alternates, officers and employees of the Bank and experts performing missions for the Bank shall be immune from legal process with respect to acts performed by them in their official capacity, except when the Bank waives this immunity, and shall enjoy inviolability of all their official papers and documents. This immunity shall not apply, however, to civil liability in the case of damage arising from a road traffic accident caused by any such Governor, Director, Alternate, officer, employee or expert.

Article 52

Privileges of officers and employees

1. All Governors, Directors, Alternates, officers and employees of the Bank and experts of the Bank performing missions for the Bank:

- (i) not being local nationals, shall be accorded the same immunities from immigration restrictions, alien registration requirements and national service obligations, and the same facilities as regards exchange regulations, as are accorded by members to the representatives, official, and employees of comparable rank of other members; and
- (ii) shall be granted the same treatment in respect of travelling facilities as is accorded by members to representatives, officials and employees of comparable rank of other members.

2. The spouses and immediate dependants of those Directors, Alternate Directors, officers, employees and experts of the Bank who are resident in the country in

which the principal office of the Bank is located shall be accorded opportunity to take employment in that country. The spouses and immediate dependants of those Directors, Alternate Directors, officers, employees and experts of the Bank who are resident in a country in which any agency or branch office of the Bank is located should, wherever possible, in accordance with the national law of that country, be accorded similar opportunity in that country. The Bank shall negotiate specific agreements implementing the provisions of this paragraph with the country in which the principal office of the Bank is located and, as appropriate, with the other countries concerned.

Article 53

Exemption from taxation

1. Within the scope of its official activities the Bank, its assets, property, and income shall be exempt from all direct taxes.

2. When purchases or services of substantial value and necessary for the exercise of the official activities of the Bank are made or used by the Bank and when the price of such purchases or services includes taxes or duties, the member that has levied the taxes or duties shall, if they are identifiable, take appropriate measures to grant exemption from such taxes or duties or to provide for their reimbursement.

3. Goods imported by the Bank and necessary for the exercise of its official activities shall be exempt from all import duties and taxes, and from all import prohibitions and restrictions. Similarly goods exported by the Bank and necessary for the exercise of its official activities shall be exempt from all export duties and taxes, and from all export prohibitions and restrictions.

4. Goods acquired or imported and exempted under this Article shall not be sold, hired out, lent or given away against payment or free of charge, except in accordance with conditions laid down by the members which have granted exemptions or reimbursements.

5. The provisions of this Article shall not apply to taxes or duties which are no more than charges for public utility services.

6. Directors, Alternate Directors, officers and employees of the Bank shall be subject to an internal effective tax for the benefit of the Bank on salaries and emoluments paid by the Bank, subject to conditions to be laid down and rules to be adopted by the Board of Governors within a period of one year from the date of entry into force of this Agreement. From the date on which this tax is applied, such salaries and emoluments shall be exempt from national income tax. The members may, however, take into account the salaries and emoluments thus exempt when assessing the amount of tax to be applied to income from other sources.

7. Notwithstanding the provisions of paragraph 6 of this Article, a member may deposit, with its instrument of ratification, acceptance or approval, a declaration that such member retains for itself, its political subdivisions or its local authorities the right to tax salaries and emoluments paid by the Bank to citizens or nationals of such member. The Bank shall be exempt from any obligation for the payment, withholding or collection of such taxes. The bank shall not make any reimbursement for such taxes.

8. Paragraph 6 of this Article shall not apply to pensions and annuities paid by the Bank.

9. No tax of any kind shall be levied on any obligation or security issued by the Bank, including any dividend or interest thereon, by whomsoever held:

- (i) which discriminates against such obligation or security solely because it is issued by the Bank, or
- (ii) if the sole jurisdictional basis for such taxation is the place or currency in which it is issued, made payable or paid, or the location of any office or place of business maintained by the Bank.

10. No tax of any kind shall be levied on any obligation or security guaranteed by the Bank, including any dividend or interest thereon, by whomsoever held:

- (i) which discriminates against such obligation or security solely because its guaranteed by the Bank, or
- (ii) if the sole jurisdictional basis for such taxation is the location of any office; place of business maintained by the Bank.

Article 54

Implementation of Chapter

Each member shall promptly take such action as is necessary for the purpose of implementing the provisions of this Chapter and shall inform the Bank of the detailed action which it has taken.

Article 55

Waiver of immunities, privileges and exemptions

The immunities, privileges and exemptions conferred under this Chapter are granted in the interest of the Bank. The Board of Directors may waive to such extent and upon such conditions as it may determine any of the immunities, privileges and exemptions conferred under this Chapter in cases where such action would, in its opinion, be appropriate in the best interests of the Bank. The President shall have the right and the duty to waive any immunity, privilege or exemption in respect of any officer, employee or expert of the Bank, other than the President, Vice-President, where, in his or her opinion, the immunity, privilege or exemption would impede the course of justice and can be waived without prejudice to the interests of the Bank. In similar circumstances and under the same conditions, the Board of Directors

shall have the right and the duty to waive any immunity, privilege or exemption in respect of the President and each Vice-President.

CHAPTER IX

AMENDMENTS, INTERPRETATION, ARBITRATION

Article 56

Amendments

1. Any proposal to amend this Agreement, whether emanating from a member, a Governor or the Board of Directors, shall be communicated to the Chairman of the Board of Governors who shall bring the proposal before that Board. If the proposed amendment is approved by the Board the Bank shall, by any rapid means of communication, ask all members whether they accept the proposed amendment. When not less than three-fourths of the members (including at least two countries from central and eastern Europe listed in Annex A), having not less than four-fifths of the total voting power of the members, have accepted the proposed amendment, the Bank shall certify that fact by formal communication addressed to all members.

2. Notwithstanding paragraph 1 of this Article:

- (i) acceptance by all members shall be required in the case of any amendment modifying:
 - (a) the right to withdraw from the Bank;
 - (b) the rights pertaining to purchase of capital stock provided for in paragraph 3 of Article 5 of this Agreement;
 - (c) the limitations on liability provided for in paragraph 7 of Article 5 of this Agreement; and
 - (d) the purpose and functions of the Bank defined by Articles 1 and 2 of this Agreement;
- (ii) acceptance by not less than three-fourths of the members having not less than eighty-five (85) per cent of the total voting power of the members shall be required in the case of any amendment modifying paragraph 4 of Article 8 of this Agreement.

When the requirements for accepting any such proposed amendment have been met, the Bank shall certify that fact by formal communication addressed to all members.

3. Amendments shall enter into force for all members three (3) months after the date of the formal communication provided for in paragraphs 1 and 2 of this Article unless the Board of Governors specifies a different period.

Article 57

Interpretation and application

1. Any question of interpretation or application of the provisions of this Agreement arising between any member and the Bank, or between any members of the

Bank, shall be submitted to the Board of Directors for its decision. If there is no Director of its nationality in that Board, a member particularly affected by the question under consideration shall be entitled to direct representation in the meeting of the Board of Directors during such consideration. The representative of such member shall, however, have no vote. Such right of representation shall be regulated by the Board of Governors.

2. In any case where the Board of Directors has given a decision under paragraph 1 of this Article, any member may require that the question be referred to the Board of Governors, whose decision shall be final. Pending the decision of the Board of Governors, the Bank may, so far as it deems it necessary, act on the basis of the decision of the Board of Directors.

Article 58

Arbitration

If a disagreement should arise between the Bank and a member which has ceased to be a member, or between the Bank and any member after adoption of a decision to terminate the operations of the Bank, such disagreement shall be submitted to arbitration by a tribunal of three (3) arbitrators, one appointed by the Bank, another by the member or former member concerned, and the third, unless the parties otherwise agree, by the President of the International Court of Justice or such other authority as may have been prescribed by regulations adopted by the Board of Governors. A majority vote of the arbitrators shall be sufficient to reach a decision which shall be final and binding upon the parties. The third arbitrator shall have full power to settle all questions of procedure in any case where the parties are in disagreement with respect thereto.

Article 59

Approval deemed given

Whenever the approval or the acceptance of any member is required before any act may be done by the Bank, except under Article 56 of this Agreement, approval or acceptance shall be deemed to have been given unless the member presents an objection within such reasonable period as the Bank may fix in notifying the member of the proposed act.

CHAPTER X FINAL PROVISIONS

Article 60

Signature and deposit

1. This Agreement, deposited with the Government of the French Republic (hereinafter called "the Depository"), shall remain open until 31 December 1990 for signature by the prospective members whose names are set forth in Annex A to this Agreement.

2. The Depository shall communicate certified copies of this Agreement to all the Signatories.

Article 61

Ratification, acceptance or approval

1. The Agreement shall be subject to ratification, acceptance or approval by the Signatories. Instruments of ratification, acceptance or approval shall, subject to paragraph 2 of this Article, be deposited with the Depository not later than 31 March 1991. The Depository shall duly notify the other Signatories of each deposit and the date thereof.

2. Any Signatory may become a party to this Agreement by depositing an instrument of ratification, acceptance or approval until one year after the date of its entry into force or, if necessary, until such later date as may be decided by a majority of Governors, representing a majority of the total voting power of the members.

3. A Signatory whose instrument referred to in paragraph 1 of this Article is deposited before the date on which this Agreement enters into force shall become a member of the Bank on that date. Any other Signatory which complies with the provisions of the preceding paragraph shall become a member of the Bank on the date on which its instrument of ratification, acceptance or approval is deposited.

Article 62

Entry into force

1. This Agreement shall enter into force when instruments of ratification, acceptance or approval have been deposited by Signatories whose initial subscriptions represent not less than two thirds of the total subscriptions set forth in Annex A, including at least two countries from Central and Eastern Europe listed in Annex A.

2. If this Agreement has not entered into force by 31 March 1991, the Depository may convene a conference of interested prospective members to determine the future course of action and decide a new date by which instruments of ratification, acceptance or approval shall be deposited.

Article 63

Inaugural meeting and commencement of operations

1. As soon as this Agreement enters into force under Article 62 of this Agreement, each member shall appoint a Governor. The Depository shall call the first meeting of the Board of Governors within sixty (60) days of entry into force of this Agreement under Article 62 or as soon as possible thereafter.

2. At its first meeting, the Board of Governors:
(i) shall elect the President;

- (ii) shall elect the Directors of the Bank in accordance with Article 26 of this Agreement;
- (iii) shall make arrangements for determining the date of the commencement of the Bank's operations; and
- (iv) shall make such other arrangements as appear to it necessary to prepare for the commencement of the Bank's operations.

3. The Bank shall notify its members of the date of commencement of its operations.

Done at Paris on 29 May 1990 in a single original, whose English, French, German and Russian texts are equally authentic, which shall be deposited in the archives of the Depository which shall transmit a duly certified copy to each of the other prospective members whose names are set forth in Annex A.

ANNEX A

INITIAL SUBSCRIPTIONS TO THE AUTHORIZED CAPITAL STOCK FOR PROSPECTIVE MEMBERS WHICH MAY BECOME MEMBERS IN ACCORDANCE WITH ARTICLE 61

		Number of shares	Capital subscription (in million ECU)
A	EUROPEAN COMMUNITIES		
(a)	Belgium	22 800	228,00
	Denmark	12 000	120,00
	France	85 175	851,75
	Germany, Federal Republic of	85 175	851,75
	Greece	6 500	65,00
	Ireland	3 000	30,00
	Italy	85 175	851,75
	Luxembourg	2 000	20,00
	Netherlands	24 800	248,00
	Portugal	4 200	42,00
	Spain	34 000	340,00
	United Kingdom	85 175	851,75
(b)	European Economic Community	30 000	300,00
	European Investment Bank	30 000	300,00
B	OTHER EUROPEAN COUNTRIES		
	Austria	22 800	228,00
	Cyprus	1 000	10,00
	Finland	12 500	125,00
	Iceland	1 000	10,00
	Israel	6 500	65,00
	Liechtenstein	200	2,00
	Malta	100	1,00
	Norway	12 500	125,00
	Sweden	22 800	228,00
	Switzerland	22 800	228,00
	Turkey	11 500	115,00
C	RECIPIENT COUNTRIES		
	Bulgaria	7 900	79,00
	Czechoslovakia	12 800	128,00
	German Democratic Republic	15 500	155,00
	Hungary	7 900	79,00
	Poland	12 800	128,00
	Romania	4 800	48,00
	Union of Soviet Socialist Republics	60 000	600,00
	Yugoslavia	12 800	128,00

		Number of shares	Capital subscription (in million ECU)
D	NON-EUROPEAN COUNTRIES		
	Australia	10 000	100,00
	Canada	34 000	340,00
	Egypt	1 000	10,00
	Japan	85 175	851,75
	Korea, Republic of	6 500	65,00
	Mexico	3 000	30,00
	Morocco	1 000	10,00
	New Zealand	1 000	10,00
	United States of America	100 000	1 000,00
E	NON ALLOCATED SHARES		
	Non allocated shares	125	1,25
	TOTAL	1 000 000	10 000,00

(*) Prospective members are listed under the above categories only for the purpose of this Agreement. Recipient countries are referred to elsewhere in this Agreement as Central and Eastern European countries.

ANNEX B**SECTION A****ELECTION OF DIRECTORS BY GOVERNORS REPRESENTING BELGIUM, DENMARK, FRANCE, THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY, GREECE, IRELAND, ITALY, LUXEMBOURG, THE NETHERLANDS, PORTUGAL, SPAIN, THE UNITED KINGDOM, THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY AND THE EUROPEAN INVESTMENT BANK**

(HEREINAFTER REFERRED TO AS SECTION A GOVERNORS)

1. The provisions set out below in this Section shall apply exclusively to this Section.
2. Candidates for the office of Director shall be nominated by Section A Governors, provided that a Governor may nominate only one person. The election of Directors shall be by ballot of Section A Governors.
3. Each Governor eligible to vote shall cast for one person all of the votes to which the member appointing him or her is entitled under paragraphs 1 and 2 of Article 29 of this Agreement.
4. Subject to paragraph 10 of this Section, the 11 persons receiving the highest number of votes shall be Directors, except that no person who receives less than 4.5 per cent of the total of the votes which can be cast (eligible votes) in Section A shall be considered elected.
5. Subject to paragraph 10 of this Section, if 11 persons are not elected on the first ballot, a second ballot shall be held in which, unless there were no more than 11 candidates, the person who received the lowest number of votes in the first ballot shall be ineligible for election and in which there shall vote only:
 - (a) those Governors who voted in the first ballot for a person not elected and
 - (b) those Governors whose votes for a person elected are deemed under paragraphs 6 and 7 below of this Section to have raised the votes cast for that person above 5.5 per cent of the eligible votes.
6. In determining whether the votes cast by a Governor are deemed to have raised the total votes cast for any person above 5.5 per cent of the eligible votes, the 5.5 per cent shall be deemed to include, first, the votes of the Governor casting the largest number of votes for such person, then the votes of the Governor casting the next largest number and so on, until 5.5 per cent is reached.
7. Any Governor, part of whose votes must be counted in order to raise the total of votes cast for any person above 4.5 per cent shall be considered as casting all of his or her votes for such person, even if the total votes for such person thereby exceed 5.5 per cent and shall not be eligible to vote in a further ballot.
8. Subject to paragraph 10 of this Section, if, after the second ballot, 11 persons have not been elected, further ballots shall be held in conformity with the principles and procedures laid down in this Section, until 11 persons have been elected, provided that, if at any stage 10 persons are elected, notwithstanding the provisions of paragraph 4 of this Section, the eleventh may be elected by a simple majority of the remaining votes cast.
9. In the case of an increase or decrease in the number of Directors to be elected by Section A Governors, the minimum and maximum percentages specified in paragraphs 4, 5, 6 and 7 of this Section shall be appropriately adjusted by the Board of Governors.
10. So long as any Signatory, or group of Signatories, whose share of the total amount of capital subscriptions provided in Annex A is more than 2.4 per cent, has not deposited its instrument or their instruments of ratification, approval or acceptance, there shall be no election for one Director in respect of each such Signatory or group of Signatories. The Governor or Governors representing such a Signatory or group of Signatories shall elect a Director in respect of each Signatory or group of Signatories, immediately after the Signatory becomes a member of the group of Signatories become members. Such Director shall be deemed to have been elected by the Board of Governors at its inaugural meeting, in accordance with paragraph 3 of Article 26 of this Agreement, if he or she is elected during the period in which the first Board of Directors shall hold office.

SECTION B**ELECTION OF DIRECTORS BY GOVERNORS REPRESENTING OTHER COUNTRIES****Section B (i)****Election of Directors by Governors representing those countries listed in Annex A as central and eastern European countries (recipient countries)**
(hereinafter referred to as Section B (i) Governors)

1. The provisions set out below in this Section shall apply exclusively to this Section.

2. Candidates for the office of Director shall be nominated by Section B (i) Governors provided that a Governor may nominate only one person. The election of Directors shall be by ballot of Section B (i) Governors.

3. Each Governor eligible to vote shall cast for one person all of the votes to which the member appointing him or her is entitled under paragraphs 1 and 2 of Article 29 of this Agreement.

4. Subject to paragraph 10 of this Section, the 4 persons receiving the highest number of votes shall be Directors, except that no person who receives less than 12 per cent of the total of the votes which can be cast (eligible votes) in Section B (i) shall be considered elected.

5. Subject to paragraph 10 of this Section, if 4 persons are not elected on the first ballot, a second ballot shall be held in which, unless there were no more than 4 candidates, the person who received the lowest number of votes in the first ballot shall be ineligible for election and in which there shall vote only:

- (a) those Governors who voted in the first ballot for a person not elected and
- (b) those Governors whose votes for a person elected are deemed under paragraphs 6 and 7 below of this Section to have raised the votes cast for that person above 13 per cent of the eligible votes.

6. In determining whether the votes cast by a Governor are deemed to have raised the total votes cast for any person above 13 per cent of the eligible votes, the 13 per cent shall be deemed to include, first, the votes of the Governor casting the largest number of votes for such person, then the votes of the Governor casting the next largest number and so on, until 13 per cent is reached.

7. Any Governor, part of whose votes must be counted in order to raise the total of votes cast for any person above 12 per cent shall be considered as casting all or his or her votes for such person, even if the total votes for such person thereby exceed 13 per cent and shall not be eligible to vote in a further ballot.

8. Subject to paragraph 10 of this Section, if, after the second ballot, 4 persons have not been elected, further ballots shall be held in conformity with the principles and procedures laid down in this Section, until 4 persons have been elected, provided that, if at any stage 3 persons are elected, notwithstanding the provisions of paragraph 4 of this Section, the 4th may be elected by a simple majority of the remaining votes cast.

9. In the case of an increase or decrease in the number of Directors to be elected by Section B (i) Governors, the minimum and maximum percentages specified in paragraphs 4, 5, 6 and 7 of this Section shall be appropriately adjusted by the Board of Governors.

10. So long as any Signatory, or group of Signatories, whose share of the total amount of capital subscriptions provided in Annex A is more than 2.8 per cent, has not deposited its instrument or their instruments of ratification, approval or acceptance, there shall be no election for one Director in respect of each such Signatory or group of Signatories. The Governor or Governors representing such a Signatory or group of Signatories shall elect a Director in respect of each Signatory or group of Signatories, immediately after the Signatory becomes a member or the group of Signatories become members. Such Director shall be deemed to have been elected by the Board of Governors at its inaugural meeting, in accordance with paragraph 3 of Article 26 of this Agreement, if he or she is elected during the period in which the first Board of Directors shall hold office.

Section B (ii)

Election of Directors by Governors representing those countries listed in Annex A as other European countries

(hereinafter referred to as Section B (ii) Governors)

1. The provisions set out below in this Section shall apply exclusively to this Section.

2. Candidates for the office of Director shall be nominated by Section B (ii) Governors provided that a Governor may nominate only one person. The election of Directors shall be by ballot of Section B (ii) Governors.

3. Each Governor eligible to vote shall cast for one person all the votes to which the member appointing him or her is entitled under paragraphs 1 and 2 of Article 29 of this Agreement.

4. Subject to paragraph 10 of this Section, the four persons receiving the highest number of votes shall be Directors, except that no person who receives less than 20.5 per cent of the votes which can be cast (eligible votes) in section B (ii) shall be considered elected.

5. Subject to paragraph 10 of this Section, if 4 persons are not elected on the first ballot, a second ballot shall be held in which, unless there were no more than 4 candidates, the person who received the lowest number of votes in the first ballot shall be ineligible for election and in which there shall vote only:

- (a) those Governors who voted in the first ballot for a person not elected and
- (b) those Governors whose votes for a person elected are deemed under paragraphs 6 and 7 below of this Section to have raised the votes cast for that person above 21.5 per cent of the eligible votes.

6. In determining whether the votes cast by a Governor are deemed to have raised the total votes cast for any

person above 21.5 per cent of the eligible votes, the 21.5 per cent shall be deemed to include, first, the votes of the Governor casting the largest number of votes for such person, then the votes of the Governor casting the next largest number and so on, until 21,5 per cent is reached.

7. Any Governor, part of whose votes must be counted in order to raise the total of votes cast for any person above 20,5 per cent shall be considered as casting all of his or her votes for such person, even if the total votes for such person thereby exceed 21,5 per cent and shall not be eligible to vote in a further ballot.

8. Subject to paragraph 10 of this Section, if, after the second ballot, 4 persons have not been elected, further ballots shall be held in conformity with the principles and procedures paid down in this Section, until 4 persons have been elected, provided that, if at any stage 3 persons are elected, notwithstanding the provisions of paragraph 4 of this Section, the 4th may be elected by a simple majority of the remaining votes cast.

9. In the case of an increase or decrease in the number of Directors to be elected by section B (ii) Governors, the minimum and maximum percentages specified in paragraphs 4, 5, 6 and 7 of this Section shall be appropriately adjusted by the Board of Governors.

10. So long as any Signatory, or group of Signatories, whose share of the total amount of capital subscriptions provided in Annex A is more than 2.8 per cent, has not deposited its instrument or their instruments of ratification, approval or acceptance, there shall be no election for one Director in respect of each such Signatory or group of Signatories. The Governor or Governors representing such a Signatory or group of Signatories shall elect a Director in respect of each Signatory or group of Signatories, immediately after the Signatory becomes a member or the group of Signatories become members. Such Director shall be deemed to have been elected by the Board of Governors at its inaugural meeting, in accordance with paragraph 3 of Article 26 of this Agreement, if he or she is elected during the period in which the first Board of Directors shall hold office.

Section B (iii)

Election of Directors by Governors representing those countries listed in Annex A as non-European countries

(hereinafter referred to as Section B (iii) Governors)

1. The provisions set out below in this Section shall apply exclusively to this Section.

2. Candidates for the office of Director shall be nominated by Section B (iii) Governors provided that a Governor may nominate only one person. The election of Directors shall be by ballot of Section B (iii) Governors.

3. Each Governor eligible to vote shall cast for one person all of the votes to which the member appointing him or her is entitled under paragraphs 1 and 2 of Article 29 of the Agreement.

4. Subject to paragraph 10 of this Section, the 4 persons receiving the highest number of votes shall be Directors, except that no person who receives less than 8 per cent of the total of the votes which can be cast (eligible votes) in Section B (iii) shall be considered elected.

5. Subject to paragraph 10 of this Section, if 4 persons are not elected on the first ballot, a second ballot shall be held in which, unless there were not more than 4 candidates, the person who received the lowest number of votes in the first ballot shall be ineligible for election and in which there shall vote only:

- (a) those Governors who voted in the first ballot for a person not elected and
- (b) those Governors whose votes for a person elected are deemed under paragraphs 6 and 7 below of this Section to have raised the votes cast for that person above 9 per cent of the eligible votes.

6. In determining whether the votes cast by a Governor are deemed to have raised the total votes cast for any person above 9 per cent of the eligible votes, the 9 per cent shall be deemed to include, first, the votes of the Governor casting the largest number of votes for such person, then the votes of the Governor casting the next largest number and so on, until 9 per cent is reached.

7. Any Governor, part of whose votes must be counted in order to raise the total of votes cast for any person above 8 per cent shall be considered as casting all of his or her votes for such person, even if the total votes for such person thereby exceed 9 per cent and shall not be eligible to vote in a further ballot.

8. Subject to paragraph 10 of this Section, if, after the second ballot, 4 persons have not been elected, further ballots shall be held in conformity with the principles and procedures laid down in this Section, until 4 persons have been elected, provided that, if at any stage 3 persons are elected, notwithstanding the provisions of paragraph 4 of this Section, the 4th may be elected by a simple majority of the remaining votes cast.

9. In the case of an increase or decrease in the number of Directors to be elected by Section B (iii) Governors, the minimum and maximum percentages specified in paragraphs 4, 5, 6, and 7 of this Section shall be appropriately adjusted by the Board of Governors.

10. So long as any Signatory, or group of Signatories, whose share of the total amount of capital subscriptions

provided in Annex A is more than 5 per cent, has not deposited its instrument or their instruments of ratification, approval or acceptance, there shall be no election for one Director in respect of each such Signatory or group of Signatories. The Governor or Governors representing such a Signatory or group of Signatories shall elect a Director in respect of each Signatory or group of Signatories, immediately after the Signatory becomes a member or the group of Signatories become members. Such Director shall be deemed to have been elected by the Board of Governors at its inaugural meeting, in accordance with paragraph 3 of Article 26 of this Agreement, if he or she is elected during the period in which the first Board of Directors shall hold office.

SECTION C
ARRANGEMENTS FOR THE ELECTION OF DIRECTORS REPRESENTING COUNTRIES
NOT LISTED IN ANNEX A

If the Board of Governors decides, in accordance with paragraph 3 of Article 26 of this Agreement, to increase or decrease the size, or revise the composition, of the Board of Directors, in order to take into account changes in the number of members of the Bank, the Board of Governors shall first consider whether any amendments are required to this Annex and may make any such amendments as it deems necessary as part of such decision.

SECTION D
ASSIGNMENT OF VOTES

Any Governor who does not participate in voting for the election or whose vote does not contribute to the election of a Director under Section A or Section B (i) or Section B (ii) or Section B (iii) of this Annex may assign the votes to which he or she is entitled to as elected Director, provided that such Governor shall first have obtained the agreement of all those Governors who have elected that Director to such assignments.

A decision by any Governor not to participate in voting for the election of a Director shall not affect the calculation of the eligible votes to be made under Section A, Section B (i), Section B (ii) or Section B (iii) of this Annex.

